

Akademia Polonijna w Częstochowie



Kierunek: FILOLOGIA

Studia stacjonarne i niestacjonarne I stopnia

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: PUBLICZNE PRAWO GOSPODARCZE

Tytuł/stopień Imię i nazwisko	Dr Rafał Biskup
Skala ocen ECTS	3
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rok IV studia niestacjonarne magisterskie , semestr VII liczba godzin: 22
Formy zajęć	wykład
Cele kształcenia	Znajomość podstawowych pojęć z zakresu działalności gospodarczej oraz zasad ingerencji państwa w stosunki gospodarcze
Podstawowe treści programowe*	<i>Działalność gospodarcza – pojęcia podstawowe. Istotne wyznaczniki ładu gospodarczego. Zasada wolności gospodarczej. Nowe prawo rejestrowe. Prowadzenie działalności gospodarczej przez osoby zagraniczne. Oddziały i przedstawicielstwa przedsiębiorców zagranicznych. Samorząd gospodarczy. Reglamentacja działalności gospodarczej. Zakres koncesjonowania i zezwoleń. Działalność regulowana. Publiczno-prawna reglamentacja w zakresie podejmowania działalności gospodarczej na podstawie ustaw szczególnych.</i>
Stosowane metody, formy i techniki	Tradycyjna i prezentacja multimedialna, przykłady z praktyki , kształcenie na odległość
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none">• M. Zdyb, Wspólnotowe i polskie publiczne prawo gospodarcze. Kraków 2008• C. Kosikowski, Publiczne prawo gospodarcze Polski i UE. Warszawa 2007• J. Olszewski, Publiczne prawo gospodarcze. Warszawa 2005• R. Sowiński, Administracyjna reglamentacja działalności gospodarczej, Wrocław 2006.
Warunki zaliczenia przedmiotu	Wykład: Egzamin w formie testu jednokrotnego wyboru Ćwiczenia: test jednokrotnego wyboru,

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: KURS ZINTEGROWANY JĘZYKA NIEMIECKIEGO – język C De

Prowadzący zajęcia	dr Dagmara Bubel		
Kod		Skala ocen ECTS	8
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia niestacjonarne I stopnia Rok i semestr studiów: I rok, semestr I Liczba godzin ogółem: 30 godzin + 15 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot podstawowy		
Formy zajęć	Ćwiczenia		
Cele kształcenia	<p>Podstawowe cele kształcenia obejmują identyfikację i reprodukcję struktur gramatycznych w jęz. niemieckim, samodzielnie konstruowanie struktur gramatycznych, stosowanie poprawnych struktur gramatycznych w języku pisanim i mówionym. W wyniku zajęć student powinien rozwijać sprawności produktywne, czyli mówienie i pisanie w języku niemieckim.</p> <p>Na zajęciach student powinien również kształtować sprawności receptywne w zakresie czytania i słuchania tekstu obcojęzycznego i umieć stosować różnorodne strategie czytania i słuchania: wykorzystać w procesie czytania i słuchania już posiadaną wiedzę językową oraz wiedzę o świecie. Rozróżniać w tekście wyrazy-klucze. Umieć interpretować cechy suprasegmentalne języka. Umieć rozróżnić w tekście informacje niezbędne do zrozumienia tekstu i wykonania postawionych zadań. Korzystać z internacjonalizmów i wyrazów podobnych do języka ojczystego lub innych języków znanych studentowi. Samodzielnie domyślać się znaczenia nieznanymi wyrazów i zwrotów.</p> <p>Antycypować dalszą treść i częściowo formę tekstu. Rozróżniać typy tekstów i rozumieć ich strukturę. Korzystać z objaśnień w słownikach, oceniać rejestr językowy wyrażen. Dokonywać interpretacji na płaszczyźnie, wyrazu, zdania, tekstu. Oceniać pragmatyczną zawartość tekstów. Stosować różnorodne style czytania i słuchania (intensywne, ekstensywne, globalne, selektywne, z użyciem słownika i bez). Student powinien dostrzegać i akceptować przeróżne formy różnic kulturowych.</p>		
Podstawowe treści programowe*	<p>Podstawowe treści programowe to:</p> <p>Czasownik</p> <ul style="list-style-type: none"> - formy podstawowe czasowników regularnych i nieregularnych i ich odmiana - tworzenie form czasu przeszłego Perfekt z czasownikami posiłkowymi <i>haben</i> i <i>sein</i> - tryb rozkazujący - rekcja czasownika <p>2) Rzeczownik</p> <ul style="list-style-type: none"> - tworzenie form liczby mnogiej - rzeczowniki słabe - rodzajnik - odmiana nazw własnych 		

	<p>- rekcja rzeczownika 3) Przymiotnik - odmiana - stopniowanie - rekcja przymiotnika</p> <p>Różne formy wypowiedzi ustnych (dialog, monolog, dyskusja) Formy argumentowania i dochodzenia do konsensusu. Uzyskiwanie informacji. Zaprzeczanie, potwierdzanie, upewnianie się. Język potoczny i formalny.</p> <p>Opisywanie postaci Analiza nowych filmów niemieckich Zjawisko społeczne: hotel „Mama” Zmiany sposobów życia. Różne formy relacji społecznych i modeli rodziny Obraz współczesnych Niemców Mniejszości narodowe w Niemczech (muzułmanie) Warunki życia w poszczególnych regionach Niemiec Aktualne wydarzenia polityczne i społeczne w Niemczech</p> <p>Język pisany - list , opis, charakterystyka postaci</p>
<p>Stosowane metody, formy i techniki</p>	<p>Praca nad rozwijaniem sprawności słuchania ze zrozumieniem oparta jest o teksty autentyczne (nagrania telewizyjne i radiowe, filmy) oraz materiały zdyktowane (słuchowiska, dialogi, dowcipy). Poza tym wykorzystane są następujące metody:</p> <ul style="list-style-type: none"> - metody podające: objaśnienie - metody problemowe - metody aktywizujące: inscenizacja (gra w role), metoda sytuacyjna - metody eksponujące: słuchowiska w języku niemieckim, wiadomości radiowe w języku niemieckim - metody praktyczne: ćwiczenia przedmiotowe w pisaniu i w mówieniu, ćwiczenia przedmiotowe w analizie i streszczaniu tekstów - metody podające: objaśnienie - metody problemowe: studenci słuchają samodzielnie w domu nieznane nagrania, dokonują indywidualnej interpretacji, wykonują postawione zadania
<p>Podstawowa literatura</p>	<ul style="list-style-type: none"> • H. Griesbach, D. Schulz: Deutsche Sprachlehre für Ausländer, Max Hueber Verlag 1997 • St. Bęza: Humor im Ohr: Warszawa 1999 • M. E. Rostek: Deutsch – Lesetexte, Poznań 1994
<p>Warunki zaliczenia przedmiotu</p>	<p>Na ocenę semestralną składają się oceny częściowe z kolokwium, testów, prezentacji oraz prac pisemnych, jak także aktywność studentów.</p>

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: GRAMATYKA OPISOWA I KONTRASTYWNA

Prowadzący zajęcia	Dr Anita Buczek-Zawiła		
Kod		Skala ocen ECTS	
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia stacjonarne I stopnia Rok i semestr studiów: III rok, semestr 6 Liczba godzin ogółem: 15 godzin, w tym 2 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kierunkowy		
Formy zajęć	Wykład, kształcenie na odległość		
Cele kształcenia	Podstawowym celem przedmiotu jest pogłębienie świadomości komunikacyjnej studentów poprzez położenie nacisku na funkcjonalno – pojęciowe paralelizmy języka angielskiego i polskiego. Ma to miejsce poprzez zapoznanie studentów z podstawowymi strukturalnie różnymi i zbieżnymi zbiorami wykładników. Cel jest zatem zasadniczo użytkowy, choć w oparciu o pewną bazę teoretyczną. Przedmiot ten ma pomóc studentom w osiągnięciu głębszej teoretycznej świadomości języka na poziomie analitycznym. Powinno to w efekcie przynieść skonsolidowanie wiedzy praktycznej wynikającej ze zrozumienia podstawowych zjawisk zachodzących w ramach obu systemów językowych, m.in. w wyniku uczulenia studentów na niebezpieczeństwo kalkowania form z obu języków. W efekcie przyczynia się on zatem to osiągnięcia większej kompetencji językowej.		
Podstawowe treści programowe*	<ul style="list-style-type: none"> - Zakres teoretyczny gramatyki kontrastywnej, jej typologia, zadania i funkcje - Kontakt językowy, transfer językowy: typy, funkcje, przykłady np. z Polish - Fonetyka i fonologia angielsko – polska: różnice systemowe, konsekwencje dla performancji językowej - - - Podstawowe struktury składniowe obu języków - Fleksja polska i angielska i jej struktura: kategorie przypadku liczby i rodzaju - Elementy leksykonu - Morfologia polska a angielska, typologie morfologiczne. - Zapożyczenia, rodzaje i adaptacja - Kontakty między językami, języki mieszane: KO 		
Stosowane metody, formy i techniki	wykład, samodzielna, ukierunkowana przez wykładowcę praca studenta z wykorzystaniem dostępnej literatury przedmiotu, zastosowanie interaktywnych technik nauczania		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Fisiak, J., Lipińska – Grzegorek, M, Zabrocki, T. <i>An Introductory English – Polish Contrastive Grammar</i>, PWN, Warszawa 1978 • Nagórko, A. <i>Zarys gramatyki polskiej</i>, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa, 2003 • Sobkowiak, W. <i>English Phonetics for Poles</i>, Ben Nevi, Poznań 1996 • Quirk, R, Greenbaum, S. <i>A student grammar of contemporary English</i>, Longman, 1995 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Ocena końcowa składa się z oceny obecności studenta na zajęciach, oceny sposobu i jakości przygotowania opracowań w ramach KO oraz egzaminu pisemnego		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

**PRZEDMIOT: GRAMATYKA OPISOWA I KONTRASTYWNA JĘZYKA ANGIELSKIEGO:
MORFOLOGIA I SKŁADNIA**

Prowadzący zajęcia	Dr Anita Buczek-Zawiła		
Kod		Skala ocen ECTS	12
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia stacjonarne I stopnia Rok i semestr studiów: II rok, semestr 3 i 4 Liczba godzin zajęć ogółem: 40 godzin, w tym 20 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kierunkowy		
Formy zajęć	Wykład, ćwiczenia kształcenie na odległość		
Cele kształcenia	Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami i zagadnieniami z zakresu morfologii (fleksyjnej oraz derywacyjnej) oraz składni języka angielskiego. Przedmiot ten ma pomóc studentom w osiągnięciu głębszej teoretycznej świadomości języka na poziomie analitycznym. Powinno to w efekcie przynieść skonsolidowanie wiedzy praktycznej wynikającej ze zrozumienia podstawowych zjawisk zachodzących w ramach systemu morfologicznego i związków frazowych w języku angielskim. W efekcie przyczynia się on zatem do osiągnięcia większej kompetencji językowej.		
Podstawowe treści programowe*	<p>MORFOLOGIA Morphemes - the minimal units of sound and meaning as opposed words Inflection vs. derivation (w całości KO) 3. Morphological processes (concatenative - nonconcatenative; affixes, compounds, incorporation, reduplication, conversion, back derivation, internal modification; word manufacturing) Morphological rules: examples of operation – częściowo KO: forming Nomina Actionis, Nomina Essendi i Nomina Agentis Novel formations in English (częściowo KO – artykuły z Modern English Teacher)</p> <p>B. SKŁADNIA Składnia jako rozumienie struktury fraz i zdań danego języka, teorie adekwatności, kompetencji i performancji oraz akwizycji języka Kryteria gramatyczności bądź niegramatyczności używanych struktur; dwuznaczność strukturalna, intuicje o strukturze i gramatyczności. Hierarchiczna struktura zdań. Kategorie syntaktyczne: - kategorie poziomu słów - kategorie frazowe: 5. Struktura drzewek frazowo zdaniowych: phrase structure rules i phrase structure trees Functional categories in syntax: subject object prepositional object Podstawowe kategorie gramatyczne: KO Materiały uzupełniające –ćwiczeniowe: KO, w tym: different types of modifiers on the example of NP recursiveness in syntax and the infinitude of language plus subcategorisationi - basic transformational rules,</p>		
Stosowane metody, formy i techniki	wykład, samodzielna, ukierunkowana przez wykładowcę praca studenta z wykorzystaniem dostępnej literatury przedmiotu, zastosowanie interaktywnych technik nauczania		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • V. Fromkin and R. Rodman 'Introduction to language', Harcourt Brace College Publishers, ed. IV or V; rozdziały 'Syntax' i "Morphology" • B. Szymanek 'Introduction to Morphological Analysis' (1989, 1998), Warszawa, PWN • 3. A. Radford 'Transformational Grammar' (1988, 1992), CUP, Cambridge 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Ocena końcowa składa się z oceny obecności studenta na zajęciach, oceny sposobu i jakości przygotowania opracowań w ramach KO oraz egzaminu piśmennego		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

**PRZEDMIOT: GRAMATYKA OPISOWA I KONTRASTYWNA JĘZYKA ANGIELSKIEGO:
FONETYKA I FONOLOGIA**

Prowadzący zajęcia	Dr Anita Buczek-Zawiła		
Kod		Skala ocen ECTS	9
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia stacjonarne I stopnia Rok i semestr studiów: I rok, semestr 1 i 2 Liczba godzin zajęć ogółem: 30 godzin, w tym 5 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kierunkowy		
Formy zajęć	Wykład, kształcenie na odległość		
Cele kształcenia	Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami i zagadnieniami z zakresu fonetyki teoretycznej oraz fonologii języka angielskiego. Przedmiot ten ma pomóc studentom w osiągnięciu głębszej teoretycznej świadomości języka na poziomie analitycznym. Powinno to w efekcie przynieść skonsolidowanie wiedzy praktycznej wynikającej ze zrozumienia podstawowych zjawisk zachodzących w ramach systemu fonologicznego języka angielskiego. W efekcie przyczynia się on zatem to osiągnięcia większej kompetencji językowej jak i biegłości płynności wymowy oraz świadomości artykulacyjnej. Przedmiot prowadzony jest od podstaw i dlatego nie zakłada się uprzedniej znajomości terminologii gramatycznej.		
Podstawowe treści programowe*	<p>FONETYKA Phonetics as the study of speech sounds - disciplinary divisions, the need for IPA, etc. The vocal tract and organs of speech Description and classification of speech sounds English vowels and diphthongs - definition, function and particular characteristics, esp. vocalic length and its modifications 5. English consonantal segments - plosives, affricates, fricatives, nasals, liquids and glides Strong and weak forms in English Assimilation, linking, aspiration Ćwiczenia konsolidujące i utrwalaające – materiały KO</p> <p>FONOLOGIA The sound pattern of language (phonological segments and views upon them, their interaction) - częściowo KO Phonetic and phonological representations – częściowo KO Phonological rules and their functions Distinctive features and phonological rules; natural classes 4. Alternations - different shapes of the same unit.</p>		
Stosowane metody, formy i techniki	wykład, samodzielna, ukierunkowana przez wykładowcę praca studenta z wykorzystaniem dostępnej literatury przedmiotu, zastosowanie interaktywnych technik nauczania		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • V. Fromkin and R. Rodman 'Introduction to language', Harcourt Brace College Publishers, ed. IV or V; rozdziały 'Phonetics' and 'Phonology' • Gimson, A. "Introduction to the Pronunciation of English", Edward Arnold. • E. Gussmann 'Introduction to Phonological Analysis' (1980), Warszawa, PWN 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Ocena końcowa składa się z oceny obecności studenta na zajęciach, oceny sposobu i jakości przygotowania opracowań w ramach KO oraz egzaminu pisemnego		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: KURS ZINTEGROWANY

Prowadzący zajęcia	Mgr Anna Budkowska	
Kod		Skala ocen ECTS
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia stacjonarne i niestacjonarne I Rok i semestr studiów: II rok, semestr III i IV Liczba godzin zajęć ogółem: 45 godzin, +15 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kształcenia podstawowego	
Formy zajęć	Ćwiczenia z praktycznej nauki języka angielskiego	
Cele kształcenia	Kształtowanie i utrwalanie umiejętności w zakresie poprawnego stosowania różnych struktur gramatycznych, ćwiczenie umiejętności rozumienia języka mówionego i pisanego, poprawna wymowa.	
Podstawowe treści programowe*	<p><u>Phonology</u>: Intonation: greetings, agreements, questions, showing interest, asking questions indirectly, common expressions, polite questions and offers, showing degrees of future probability, showing strong or mixed feelings, <i>wh</i>-questions, echo questions, surprise tag questions, exclamations. Stress: stress in numbers, contrastive stress, main stress, shifting stress, stress in compound adjectives, stress in multi-word verbs, stress pattern in words and sentences. Linking. Words ending: <i>-ion, -ology, -ologist, -ological, -ism</i>. Homographs, homonyms, homophones. Jobs with international names, saying horoscope signs, international words talking about nutrition. Words for describing shapes, abbreviations, rhyming words. Silent letters: silent <i>w</i>, silent <i>g</i>, silent <i>t</i>, silent <i>b</i>, silent <i>p</i>, silent <i>h</i>, silent <i>k</i>, darl <i>l</i> and sounded <i>l</i>. Grammar: Past tenses for hypothetical situations (<i>I wish, If only...</i>) Other expressions for hypothetical situations (<i>It's time, I'd rather, etc.</i>) verbs and participles+ prepositions. Verbs with similar meanings (look, see, watch, etc.) <i>So/such;too/enough/very;as/like</i>. Idiomatic expressions:health. Phrasal verbs :health. Needs:+ing/ to be, have/get something done. Word formation :all clauses of a word. Passives. Clauses of reason, purpose and contrast. Connecting ides, participle clauses. Expressions with "on". Phrasal verbs. Prepositions. Near synonyms. Collocations (verbs+nouns).Tense review (perfect and continuous). Expressions with future meaning. Future in the past. Passive forms. Register. Review of relative clauses. Words used with relative pronouns. Replacing relative clauses. Use of articles. Singular,plural or uncountable? Determiners, pronouns and quantifiers. Punctuation. Necessity, prohibition, advice, permission. Ability, possibility/probability, deduction. Intention, willingness, characteristics. Alternatives to modals. Expressions that give emphasis. Prepositions. Noun clauses. Expressions that are often confused. Modifying gradable and ungradable adjectives. Review of conditionals, mixed conditionals. Alternatives to "if". Omission of "if". Emphasis with "what, the thing that (the place where, the reason why, etc.)" emphasis with "it+be".Word formation: suffixes. Idiomatic phrases and collocations. Verb+ing or infinitive. Verb+ object+ to- infinitive. Verb+ ing form/infinitive with a change in meaning. Spelling rules. Words that are easily confused. Hyphens. Improving spelling. Verb phrases. Past tenses for hypothetical meanings. Wish/ if only. Other expres-</p>	

	<p>sions. Emphasis using negative introductory expressions. Emphasis through fronting parts of the sentence. Comparatives and superlatives. Other ways of making comparisons. Patterns after reporting verbs. Impersonal report structures. Noun+ preposition+ noun phrases. Prefixes. Participle and "to-infinitive clauses". Nouns, adjectives, verbs+ prepositions. Preposition+ ing verb. Confusing pairs.</p> <p><u>Reading Comprehension and Listening Comprehension:</u> Materials based on the course book <i>Expert</i>. Additional materials adjusted to the topics from the course book. <u>Kształcenie na odległość:</u> Na stronie KO umieszczane będą na bieżąco linki do stron internetowych, z których studenci będą mieli obowiązek korzystać w przygotowywaniu się na zajęcia. Będą tam umieszczane również terminy zaliczeń i testów śródsesemestralnych.</p>
<p>Stosowane metody, formy i techniki</p>	<p>Ćwiczenia z przedmiotu kurs zintegrowany będą miały charakter praktyczny. Zajęcia będą składać się z ćwiczeń z magnetofonem i podręcznikiem oraz ćwiczeń, które studenci będą rozwiązywać samodzielnie lub w grupach. Wybrane części materiału mogą być zadane studentom do przygotowania jako praca domowa w ramach KO</p>
<p>Podstawowa literatura</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Jan Bell, Roger Gower, First Certificate Expert. Wydawnictwo Pearson Longman • Jan Bell, Roger Gower with Drew Hyde, Advanced Expert CAE, Wydawnictwo Pearson Longman. • Podręczniki i materiały dodatkowe przygotowywane przez wykładowcę.
<p>Warunki zaliczenia przedmiotu</p>	<p>Na ocenę końcową składa się stopień aktywności studenta na zajęciach, sposób i jakość przygotowania opracowań w ramach KO oraz wynik testów pisemnych.</p>

	<ul style="list-style-type: none"> - odmiana - stopniowanie - rekcja przymiotnika <p>Różne formy wypowiedzi ustnych (dialog, monolog, dyskusja) Formy argumentowania i dochodzenia do konsensusu. Uzyskiwanie informacji. Zaprzeczanie, potwierdzanie, upewnianie się. Język potoczny i formalny.</p> <p>Opisywanie postaci Analiza nowych filmów niemieckich Zjawisko społeczne: hotel „Mama” Zmiany sposobów życia. Różne formy relacji społecznych i modeli rodziny Obraz współczesnych Niemców Mniejszości narodowe w Niemczech (muzułmanie) Warunki życia w poszczególnych regionach Niemiec Aktualne wydarzenia polityczne i społeczne w Niemczech</p> <p>Język pisany - list , opis, charakterystyka postaci</p>
Stosowane metody, formy i techniki	Praca nad rozwijaniem sprawności słuchania ze zrozumieniem oparta jest o teksty autentyczne (nagrania telewizyjne i radiowe, filmy) oraz materiały zdyktowane (słuchowiska, dialogi, dowcipy). Poza tym wykorzystane są następujące metody: <ul style="list-style-type: none"> - metody podające: objaśnienie - metody problemowe - metody aktywizujące: inscenizacja (gra w role), metoda sytuacyjna - metody eksponujące: słuchowiska w języku niemieckim, wiadomości radiowe w języku niemieckim - metody praktyczne: ćwiczenia przedmiotowe w pisaniu i w mówieniu, ćwiczenia przedmiotowe w analizie i streszczaniu tekstów - metody podające: objaśnienie - metody problemowe: studenci słuchają samodzielnie w domu nieznane nagrania, dokonują indywidualnej interpretacji, wykonują postawione zadania
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • H. Griesbach, D. Schulz: Deutsche Sprachlehre für Ausländer, Max Hueber Verlag 1997 • St. Bęza: Humor im Ohr: Warszawa 1999 • M. E. Rostek: Deutsch – Lesetexte, Poznań 1994
Warunki zaliczenia przedmiotu	Na ocenę semestralną składają się oceny częściowe z kolokwίων, testów, prezentacji oraz prac pisemnych, jak także aktywność studentów.

	<p>sions. Emphasis using negative introductory expressions. Emphasis through fronting parts of the sentence. Comparatives and superlatives. Other ways of making comparisons. Patterns after reporting verbs. Impersonal report structures. Noun+ preposition+ noun phrases. Prefixes. Participle and "to-infinitive clauses". Nouns, adjectives, verbs+ prepositions. Preposition+ ing verb. Confusing pairs.</p> <p><u>Reading Comprehension and Listening Comprehension:</u> Materials based on the course book <i>Expert</i>. Additional materials adjusted to the topics from the course book. <u>Kształcenie na odległość:</u> Na stronie KO umieszczane będą na bieżąco linki do stron internetowych, z których studenci będą mieli obowiązek korzystać w przygotowywaniu się na zajęcia. Będą tam umieszczane również terminy zaliczeń i testów śródsesemestralnych.</p>
<p>Stosowane metody, formy i techniki</p>	<p>Ćwiczenia z przedmiotu kurs zintegrowany będą miały charakter praktyczny. Zajęcia będą składać się z ćwiczeń z magnetofonem i podręcznikiem oraz ćwiczeń, które studenci będą rozwiązywać samodzielnie lub w grupach. Wybrane części materiału mogą być zadane studentom do przygotowania jako praca domowa w ramach KO</p>
<p>Podstawowa literatura</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Jan Bell, Roger Gower, First Certificate Expert. Wydawnictwo Pearson Longman • Jan Bell, Roger Gower with Drew Hyde, Advanced Expert CAE, Wydawnictwo Pearson Longman. • Podręczniki i materiały dodatkowe przygotowywane przez wykładowcę.
<p>Warunki zaliczenia przedmiotu</p>	<p>Na ocenę końcową składa się stopień aktywności studenta na zajęciach, sposób i jakość przygotowania opracowań w ramach KO oraz wynik testów pisemnych.</p>

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: WSTĘP DO TŁUMACZEŃ B-A

Prowadzący zajęcia	MGR KATARZYNA CHWIST		
Kod		Skala ocen ECTS	4
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia stacjonarne I stopnia Rok i semestr studiów: II rok, semestr III i IV Liczba godzin zajęć ogółem: 45 godzin, w tym 10 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot specjalnościowy		
Formy zajęć	ćwiczenia, kształcenie na odległość		
Cele kształcenia	Doskonalenie umiejętności językowych. Nauka przekładu z angielskiego na polski.		
Podstawowe treści programowe*	1/2 Introduction to the subject. Bibliography. 3/4 Positive thinking. 5/6 Steps in Ethical Decision-Making. 7/8 Test 1. Instruction guidebook. 9/10 Instruction guidebook. 11/12 Business correspondence. 13/14 Business correspondence 15/16 Lemmings in Tundra: Case Study of Ecosystem Dynamics. 17/18 Attack on the Ozone. 19/20 Test 2 21/22 Literary text. 23/24 Australia extends ban on shorting. 25/26 Euro zone hopes fade from Poland. 27/28 Final test 29/30 Assessment		
Stosowane metody, formy i techniki	Ćwiczenia. Praca w grupach. Praca wykładowca -- student. Praca samodzielna		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Lipiński K. Vademecum tłumacza, IDEA, Kraków, 2000. • Dąbska-Prokop U., Mała encyklopedia przekładoznawstwa, Częstochowa 2000. • Dąbska-Prokop U., Śladami tłumacza. Szkice, Częstochowa 2000. • Przekład literacki a przekład użytkowy. Teoria i praktyka III, Częstochowa, 1999. • Tłumaczenie i praktyka stylu V, Częstochowa, 2002. • Teoria i praktyka tłumaczenia. Dzieje i perspektywy IV, Częstochowa, 1999 • Pisarska A., Tomaszewska T., Współczesne tendencje przekładoznawcze, Wydawnictwo Naukowe UAM, Poznań, 1998. • Korzeniowska A., Kuhiwczak P., Successful Polish-English Translation: Tricks of the Trade, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 1998. • Dedecius K., Notatnik tłumacza, Wydawnictwo Literackie, Kraków 1974. 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Na ocenę końcową składa się stopień aktywności studenta na zajęciach, sposób i jakość przygotowania opracowań w ramach KO oraz wynik testu końcowego		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: TŁUMACZENIA OGÓLNE B-A

Prowadzący zajęcia	MGR KATARZYNA CHWIST		
Kod		Skala ocen ECTS	2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia stacjonarne I stopnia Rok i semestr studiów: III rok, semestr V i VI Liczba godzin zajęć ogółem: 60 godzin, w tym 20 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot specjalnościowy		
Formy zajęć	ćwiczenia, kształcenie na odległość		
Cele kształcenia	Doskonalenie umiejętności językowych. Przystawanie terminologii medycznej w języku angielskim.		
Podstawowe treści programowe*	1/2 Introduction to the subject. Bibliography. 3/4 Darwin, Wallace, and Evolution by Natural Selection. 5/6 Our Chemical Senses at Work. 7/8 Optical Fibres. 9/10 Test 1 11/12 Instruction guidebook (1) 13/14 Instruction guidebook (2) 15/16 Leaflets. 17/18 Slogans. 19/20 Test 2 21/22 Literary text. 23/24 Australia extends ban on shorting. 25/26 Euro zone hopes fade from Poland. 27/28 Final test 29/30 Assessment		
Stosowane metody, formy i techniki	Ćwiczenia. Praca w grupach. Praca wykładowca -- student. Praca samodzielna		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Lipiński K. Vademecum tłumacza, IDEA, Kraków, 2000. • Dąbmska-Prokop U., Mała encyklopedia przekładoznawstwa, Częstochowa 2000. • Dąbmska-Prokop U., Śladami tłumacza. Szkice, Częstochowa 2000. • Przekład literacki a przekład użytkowy. Teoria i praktyka III, Częstochowa, 1999. • Tłumaczenie i praktyka stylu V, Częstochowa, 2002. • Teoria i praktyka tłumaczenia. Dzieje i perspektywy IV, Częstochowa, 1999 • Pisarska A., Tomaszewska T., Współczesne tendencje przekładoznawcze, Wydawnictwo Naukowe UAM, Poznań, 1998. • Korzeniowska A., Kuhiwczak P., Successful Polish-English Translation: Tricks of the Trade, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 1998. • Dedecius K., Notatnik tłumacza, Wydawnictwo Literackie, Kraków 1974. 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Na ocenę końcową składa się stopień aktywności studenta na zajęciach, sposób i jakość przygotowania opracowań w ramach KO oraz wynik testu końcowego		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Psychologia

Prowadzący zajęcia	dr Ewa Dębska		
Kod	x	Skala ocen ECTS	3
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Studia stacjonarne i niestacjonarne I stopnia, rok I i rok III Liczba godzin: 60, w tym w. 20, 20 ćw., 20 KO		
Formy zajęć	wykład, ćwiczenia, KO		
Cele i efekty kształcenia*	Wiedza na temat podstawowych zagadnień z zakresu psychologii ogólnej i ,społecznej Umiejętności dotyczące pracy nad rozwojem własnej osobowości, umiejętności pracy w zespole i kontaktu z klientem		
Podstawowe treści programowe*	Psychologia jako nauka o człowieku* Podstawowe procesy psychiczne Zachowania w sytuacjach społecznych-relacje jednostka-grupa * Metody wpływu społecznego*KO Kształtowanie motywacji *KO		
Stosowane metody, formy i techniki	Wykład tradycyjny, wykład konwersatoryjny, trening interpersonalny, testy, w KO- analiza tekstów przez studentów przesyłanych przez wykładowcę przez Internet, prace kontrolne przez Internet w postaci testów		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Szewczyk W. Psychologia, Warszawa 1990 • Cialdini R. Wywieranie wpływu na ludzi- teoria i praktyka, Gdańsk 1999 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Ocena końcowa składa się z oceny obecności na wykładach i oceny z egzaminu pisemnego w postaci testu		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: EMISJA GŁOSU

Prowadzący zajęcia	dr Przemysław Jeziorowski		
Kod		Skala ocen ECTS	2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia stacjonarne I stopnia, studia magisterskie Rok i semestr studiów: III, semestr V i VI, Rok IV, semestr VII i VIII Liczba godzin zajęć ogółem: 30 godzin Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kierunkowy		
Formy zajęć	ćwiczenia, kształcenie na odległość		
Cele kształcenia	Prawidłowy, swobodny oddech brzuszno-dolno-żebrowy; swobodne operowanie wdechem i wydechem, zastosowanie oparcia oddechowego w mowie; swobodne operowanie fazą wydechową; rozpoznawanie punktu koncentracji dźwięku, swobodne uruchamianie rezonatorów, świadome operowanie rejestrami dźwięku, poprawne opisywanie artykulacji głosek, prawidłowa emisja w recytowaniu poezji, poprawne czytanie tekstu z dużymi trudnościami artykulacyjnymi, poznanie zasad higieny głosowej.		
Podstawowe treści programowe*	Istota emisji głosu, literatura przedmiotu, wprowadzenie terminów chorób niezależnych i zależnych od fonacji, mowa a śpiew, rola samogłosek w mowie, budowa narządów mowy (układ oddechowy, fonacyjny, artykulacyjny), typy ludzkiego głosu w mowie i śpiewie, ćwiczenia oddechowe i fonacyjne (atak i rejestr głosu, rezonans), ćwiczenia dykcyjne, interpretacja tekstów poetyckich i prozy		
Stosowane metody, formy i techniki	ćwiczenia, samodzielna, ukierunkowana przez wykładowcę praca studenta z wykorzystaniem dostępnej literatury przedmiotu, zastosowanie interaktywnych technik nauczania		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Tarasiewicz B., Mówię i śpiewam świadomie. Podręcznik do nauki emisji głosu, Universitas, Kraków 2006 • Toczyńska B., Elementarne ćwiczenia dykcji, Gdańskie Wydawnictwo Oświatowe, Gdańsk 1998 • Mikuta M., Kultura Żywego Słowa, Wydawnictwo WSP w Częstochowie, 2001 • Wieczorkiewicz B., Sztuka mówienia, Wydawnictwa Radia i Telewizji, Warszawa 1980 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Ocena końcowa składa się z oceny frekwencji i aktywności studenta na zajęciach, oceny opanowania teorii nauczanego przedmiotu i poprawnego przeczytania tekstu z dużymi trudnościami artykulacyjnymi		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: ORGANIZACJA I ZARZĄDZANIE

Prowadzący zajęcia	dr Paweł Kazibudzki (MBA)		
Kod	x	Skala ocen ECTS	3
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia niestacjonarne I stopnia rok, semestr: Rok III liczba godzin zajęć ogółem: 30, w tym 10 KO, Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot specjalnościowy		
Formy zajęć	Wykład, kształcenie na odległość		
Cele i efekty kształcenia	<p><i>Wiadomości:</i> zapoznanie ze współczesnym stanem wiedzy w dziedzinie metod organizacji i zarządzania w przedsiębiorstwie (dotyczących istoty organizacji i procesu zarządzania, kierunków zarządzania, kierowania zmianami)</p> <p><i>Umiejętności:</i> kształtowanie podstaw umiejętności sprawnego zarządzania (przygotowania i podejmowania decyzji oraz analizowania i doskonalenia procesów zarządzania organizacjami w złożonym i ciągle zmieniającym się otoczeniu)</p>		
Podstawowe treści programowe	Metoda zarządzania przez cele * Metoda zarządzania przez innowacje (KO)* Metoda zarządzania przez wyjątki * Metoda zarządzania przez sterowanie systemami (KO) * Metoda zarządzania ofensywnego (KO) * Metoda zarządzania przez analizę punktów przelomowych (KO)* Metoda zarządzania przez wyniki (KO)* metoda zarządzania przez motywowanie * Metoda zarządzania przez przekazywanie reguł decyzyjnych * metoda zarządzania partycypatywnego * Metoda zarządzania przez kryzysy		
Stosowane metody, formy i techniki	Wykład, prezentacja PowerPoint, dyskusja		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Zarządzanie, Teoria i praktyka, red. A.K. Koźmiński, W. Piotrowski, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2004, • Griffin R. W.: Podstawy zarządzania organizacjami. Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2004. 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Egzamin w formie prezentacji ustnej na forum grupy przydzielonych zagadnień z wykorzystaniem środków multimedialnych		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: EKONOMIA MENEDŻERSKA

Prowadzący zajęcia	dr Paweł Kazibudzi (MBA)		
Kod	x	Skala ocen ECTS	1
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia niestacjonarne I stopnia rok, semestr: Rok II, semestr 3, liczba godzin zajęć ogółem: 30, w tym 12 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kierunkowy		
Formy zajęć	Wykład, kształcenie na odległość		
Cele i efekty kształcenia	<p><i>Wiadomości:</i> zapoznanie ze współczesnym stanem wiedzy w zakresie ekonomii menedżerskiej (dotyczącego istoty podejmowania decyzji ekonomicznych, teorii przedsiębiorstwa determinującej kierunki tych decyzji oraz zmian w otoczeniu organizacji i ich wpływu na decyzje menedżerskie podejmowane przy użyciu narzędzi wykorzystywanych przez ekonomistów)</p> <p><i>Umiejętności:</i> kształtowanie podstaw umiejętności sprawnego zarządzania przedsiębiorstwem (przygotowania i podejmowania decyzji oraz analizowania i doskonalenia procesów ekonomicznych zachodzących w złożonym i ciągle zmieniającym się otoczeniu)</p>		
Podstawowe treści programowe	<p>Wprowadzenie do problematyki podejmowania decyzji gospodarczych: Decyzje prywatne i publiczne – ujęcie ekonomiczne * Podstawowe założenia teorii przedsiębiorstwa * Decyzje przedsiębiorstwa: Podejmowanie optymalnych decyzji na podstawie analizy marginalnej * Prosty model przedsiębiorstwa * Analiza marginalna (KO) * Utarg końcowy i koszt krańcowy (KO) * Analiza wrażliwości * Rachunek optymalizacyjny (KO) * Podejmowanie decyzji w warunkach niepewności: Niepewność, prawdopodobieństwo i wartość oczekiwana * Drzewa decyzyjne * Decyzje sekwencyjne * Hierarchie decyzyjne AHP – Super Decisions Software * Analiza popytu i optymalna polityka cenowa: (KO) * Czynniki określające popyt (KO) * Elastyczność popytu (KO) Analiza popytu i optymalna polityka cenowa (KO) Ocena popytu: Źródła informacji * Analiza regresji * Interpretacja wyników regresji * Managerial Economics Software, 4 Edition * Prognozowanie: Analiza szeregów czasowych * Średnia ruchoma * Metoda wygładzania wykładniczego (KO) Modele ekonometryczne (KO) Prognozy intuicyjne (KO)</p>		
Stosowane metody, formy i techniki	Wykład, prezentacja PowerPoint, dyskusja		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Samuelson W.F., Marks S.G., Ekonomia menedżerska, Polskie Wydawnictwo Ekonomiczne, Warszawa 1998. • Varian Hal, Mikroekonomia, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2004. 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	projekt – praca pisemna, egzamin ustny – dyskusja nad projektem, egzamin ustny - zdawany w obecności 2-3 studentów, którzy mają możliwość słuchania i komentowania odpowiedzi studenta zdającego		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: WYCHOWANIE FIZYCZNE*

*obowiązuje na studiach stacjonarnych

Prowadzący przedmiot	Mgr Przemysław Kazimierczak
formy zajęć (w, k, ćw., s)	ćwiczenia
cele kształcenia	Wyposażenie studentów w niezbędny zasób wiedzy o kulturze fizycznej - usprawnianie ciała, kształtowanie umiejętności działania na rzecz zdrowia, wyrabianie poczucia odpowiedzialności, samodyscypliny oraz nawyku samokontroli oraz samooceny
podstawowe treści programowe*	Nauka i doskonalenie umiejętności technicznych i taktycznych w grach zespołowych i w tenisie stołowym. Doskonalenie zdolności motorycznych w ćwiczeniach przy muzyce. Ćwiczenia siłowe. Zasady uczestnictwa i organizacji turystyki kwalifikowanej. Wykorzystanie wiedzy o fizjologii wysiłku człowieka do samokontroli organizmu w czasie wysiłku.
stosowane metody, formy i techniki	konwersacja, ćwiczenia, gry
podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none">• Horczyński K.: Wybrane zagadnienia z turystyki i krajoznawstwa - wycieczkowanie i obozownictwo, Katowice 1990.• Michalski L.: Kulturystyka. Kształtowanie sylwetki, 2007.• Teoria zespołowej gry sportowej. Kształcenie gracza, Wrocław. Prus G.: Trening sportowy, Katowice 2002.
warunki zaliczenia przedmiotu	zaliczenie

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Język pisany C1+ B En

Prowadzący zajęcia	Mgr Włodzimierz Kędziński		
Kod		Skala ocen ECTS	5
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia niestacjonarne I stopnia Rok i semestr studiów: III rok, semestr 5,6 Liczba godzin ogółem: 35 godzin/semestr – 70 godzin/rok w tym 40 KO		
Formy zajęć	Ćwiczenia +KO		
Cele kształcenia	General Aims Continue development of 'English for Academic Purposes' Introduce and exercise thesis statement generation Introduce and exercise outline generation Continue mastery development of 'Five Paragraph Composition' Introduce mastery of fundamental sentence structures		
Podstawowe treści programowe*	Prepositional, adjective, adverb, participial, gerund, infinitive phrases Appositives Independent, subordinate (adjective, adverb, elliptical clauses) Sentence Agreement – Subject/Verb, Pronoun/Antecedent Pronouns – Nominative, Objective Verb usage – Tense, Voice, Mood Modifiers – Forms and Comparisons		
Stosowane metody, formy i techniki	Instruction, in-class exercises, independent exercises, in-class essays		
Podstawowa literatura	Evans, Virginia, <i>Successful Writing – Proficiency</i> Marius, Richard and Harvey S. Wiener, <i>The McGraw-Hill College Handbook</i> , Second Edition, New York, McGraw-Hill, 1988. Warriner, John, <i>Warriner's Complete Grammar and Composition</i> , New York, Harcourt Brace Jovanovich, 1982. <owl.english.purdue.edu>		
Warunki zaliczenia przedmiotu	attendance KO exercises In-class essays		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: LEKTORAT Z JĘZYKA NIEMIECKIEGO

Prowadzący zajęcia	mgr Małgorzata Kluza		
Kod		Skala ocen ECTS	2+2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: niestacjonarne studia I stopnia, licencjat Rok i semestr studiów: rok I, semestr 1 i 2 Liczba godzin zajęć ogółem: 120, w tym 48 KO		
Formy zajęć	Ćwiczenia, kształcenie na odległość		
Cele i efekty kształcenia	<p><i>Wiadomości:</i> Zapoznanie z podstawowymi elementami gramatyki, leksyki i wymowy języka niemieckiego.</p> <p><i>Umiejętności:</i> Umiejętność praktycznego zastosowania wiedzy językowej umożliwiająca swobodną komunikację w wybranych sytuacjach życia codziennego; Doskonalenie podstawowych sprawności językowych.</p>		
Podstawowe treści programowe*	<p>Studenci zostają zapoznani z sytuacjami związanymi z życiem zawodowym: przedstawianie się, poznawanie nowych kolegów; praca w Niemczech: rozmowa kwalifikacyjna, ubieganie się o pracę; dzień w biurze: współpraca; planowanie czynności i działań: uzgadnianie terminów; z życia przedsiębiorstwa i współpracowników; urzędzenia w biurze i ich obsługa, instrukcje; komunikacja w biurze: od zapytania do zlecenia. Podstawowe struktury gramatyczne konieczne w komunikacji w w/w sytuacjach. Treści realizowane na zajęciach są uzupełniane ćwiczeniami ze stron internetowych: http://duden.de, http://www.linguanet-europa.org KO wykorzystywane jest do konsolidacji zagadnień gramatyczno-leksykalnych wprowadzanych na zajęciach.</p>		
Stosowane metody, formy i techniki	<p>konwersacje; ćwiczenia na rozumienie ze słuchu oraz na rozumienie tekstu czytanego; testy leksykalne i gramatyczne; ćwiczenia fonetyczne</p> <p>Część zajęć realizowana w formie KO – ćwiczenia konsolidujące zagadnienia gramatyczno-leksykalne, wskazane przez prowadzącego w trakcie zajęć.</p>		
Podstawowa literatura	<p>Becker N., Braunert J., Eisfeld H. (2005), <i>Dialog Beruf 1. Deutsch als Fremdsprache für die Grundstufe</i>. Ismaning: Max Hueber Verlag</p> <p>- Bęza S. (2004), <i>Nowe repetytorium z gramatyki języka niemieckiego</i>. Warszawa: Wydawnictwo Szkolne PWN</p> <p>- Drosdowski G. (Hrsg.) (2003), <i>Duden-Deutsches Universal Wörterbuch A-Z</i>. Mannheim: Duden Verlag</p>		
Warunki zaliczenia przedmiotu	<p>- obecność obowiązkowa (dopuszczalne; 2 nieobecności w semestrze)</p> <p>- aktywny udział w zajęciach - 25% oceny końcowej</p> <p>- odpowiedź ustna - 25% oceny końcowej</p> <p>- test (łącznie z ćw. KO) - 50% oceny końcowej</p>		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Prawo europejskie

Tytuł/stopień Imię i nazwisko	doktor nauk prawnych Robert Kulski
Skala ocen ECTS	3
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: stacjonarne i niestacjonarne I stopnia Rok III (stacjonarne) – 30, w tym 10 KO (3 ECTS) Rok I (niestacjonarne) – 15, w tym 5 KO (5 KO)
Formy zajęć	wykład
Cele kształcenia	Wykłady pozwalają poznać prawne podstawy i mechanizmy funkcjonowania Unii Europejskiej, zasady porządku prawnego, najważniejsze dla gospodarki regulacje prawa materialnego oraz warunki dochodzenia roszczeń opartych na prawie europejskim. W ramach wykładu prawo europejskie jest przedstawiane w świetle najnowszych aktów prawnych oraz orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich (ETS).
Podstawowe treści programowe*	Pojęcie prawa europejskiego* Prawne aspekty procesu integracji europejskiej* Charakter prawny i struktura UE* System instytucjonalny UE - w ramach KO (Rada Europejska, Parlament Europejski, Rada Unii Europejskiej, Komisja Europejska, ETS, Sąd Pierwszej Instancji, Trybunał Obrachunkowy, inne organy)* Charakterystyka źródeł prawa wspólnotowego (klasyfikacja źródeł prawa: źródła prawa pierwotnego i pochodnego)* Procedury tworzenia prawa UE. Prawo UE a prawo państw członkowskich* System ochrony prawnej – w ramach KO* Współpraca sądów państw członkowskich z ETS w ramach procedury pytań prawnych.
Stosowane metody, formy i techniki	Wykłady będą prowadzone z wykorzystaniem nowoczesnych metod nauczania. W celu przygotowania uczestników do praktycznego zastosowania nabytej wiedzy prowadzone będą symulacje oraz analizy wypadków (tzw. casusów). Problematyka objęta KO będzie przekazywana studentom za pośrednictwem „platformy komunikacji elektronicznej”.
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Prawo Unii Europejskiej. Zagadnienia systemowe. Prawo materialne i polityki. Pod red. J. Barcza, Warszawa 2006; • Barcz J., Górka M., Wyrozumska A., Instytucje i prawo UE, Warszawa 2008; • Kańska K., Łazowski A., Prawo materialne UE. Zbiór dokumentów, Zakamycze 2006
Warunki zaliczenia przedmiotu	Ocena końcowa składa się z oceny obecności studenta na wykładach i oceny z egzaminu pisemnego

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Język Angielski Biznesu

Prowadzący zajęcia	Mgr Marcin Kupka		
Kod		Skala ocen ECTS	2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia niestacjonarne I stopnia Rok i semestr studiów: II rok, semestr III Liczba godzin zajęć ogółem: 10 godzin Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kształcenia licencjat		
Formy zajęć	ćwiczenia, kształcenie na odległość		
Cele kształcenia	Przekazanie wiedzy z zakresu zagadnień biznesowych, oraz słownictwa formalnego i nieformalnego z zakresu języka biznesu.		
Podstawowe treści programowe*	Fuzja, przejęcie i alians Planowanie projektów Praca w zespole Wprowadzenie słownictwa oficjalnego z zakresu: „Banki i pieniądze” oraz „Biznes i Handel” Wprowadzenie słownictwa z zakresu języka reklamy. Wprowadzenie wyrażeń kolokwialnych z zakresu języka biznesu oraz reklamy.		
Stosowane metody, formy i techniki	Ćwiczenia, praca ukierunkowana przez prowadzącego, praca studenta z wykorzystaniem udostępnionych materiałów. Praca z materiałami autentycznymi. Zajęcia prowadzone w języku angielskim.		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • T. Trappe, G Tullis: Intelligent Business, Longman, Harlow 2006. • A. Holman, B. Milne, B. Webb: Move. Intermediate Coursebook, Macmillan 2006. • D. Olejnik: Repetytorium Leksykalne, LektorKlett, Poznań 2005. • B. J. Thomas: Intermediate Vocabulary, Longman, Essex 1986. • B. J. Thomas: Advanced Vocabulary & Idiom, Longman, Essex 1989. • M. McCarthy, F. O'Dell: English Vocabulary in Use Advanced, Cambridge University Press, Cambridge 2006. 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Na ocenę końcową składa się stopień aktywności studenta na zajęciach, sposób i jakość przygotowania opracowań w ramach KO oraz wynik zaliczenia pisemnego.		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Język Angielski Biznesu

Prowadzący zajęcia	Mgr Marcin Kupka		
Kod		Skala ocen ECTS	
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia niestacjonarne I stopnia, licencjackie Rok i semestr studiów: III rok, semestr V Liczba godzin zajęć ogółem: 10 godzin, w tym 0 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kształcenia ogólnego		
Formy zajęć	ćwiczenia, kształcenie na odległość		
Cele kształcenia	Przekazanie wiedzy z zakresu zagadnień biznesowych, oraz słownictwa formalnego i nieformalnego z zakresu języka biznesu.		
Podstawowe treści programowe*	Fuzja, przejęcie i alians Planowanie projektów Praca w zespole Wprowadzenie słownictwa oficjalnego z zakresu: „Banki i pieniądze” oraz „Biznes i Handel” Wprowadzenie słownictwa z zakresu języka reklamy. Wprowadzenie wyrażeń kolokwialnych z zakresu języka biznesu oraz reklamy.		
Stosowane metody, formy i techniki	Ćwiczenia, praca ukierunkowana przez prowadzącego, praca studenta z wykorzystaniem udostępnionych materiałów. Praca z materiałami autentycznymi. Zajęcia prowadzone w języku angielskim.		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • T. Trappe, G Tullis: Intelligent Business, Longman, Harlow 2006. • Holman, B. Milne, B. Webb: Move. Intermediate Coursebook, Macmillan 2006. • D. Olejnik: Repetytorium Leksykalne, LektorKlett, Poznań 2005. • B. J. Thomas: Intermediate Vocabulary, Longman, Essex 1986. • B. J. Thomas: Advanced Vocabulary & Idiom, Longman, Essex 1989. • M. McCarthy, F. O'Dell: English Vocabulary in Use Advanced, Cambridge University Press, Cambridge 2006. 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Na ocenę końcową składa się stopień aktywności studenta na zajęciach, sposób i jakość przygotowania opracowań w ramach KO oraz wynik zaliczenia pisemnego.		

Z uwzględnieniem treści KO.

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Dydaktyka Języka Angielskiego

Prowadzący zajęcia	Mgr Marcin Kupka		
Kod		Skala ocen ECTS	2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia niestacjonarne I stopnia Rok i semestr studiów: III rok, semestr V Liczba godzin zajęć ogółem: 30 godzin, w tym 3 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kształcenia ogólnego		
Formy zajęć	ćwiczenia, kształcenie na odległość		
Cele kształcenia	Przekazanie wiedzy dotyczącej wielu zagadnień z dziedziny metodyki nauczania języka angielskiego.		
Podstawowe treści programowe*	Wiek ucznia, a przyswajanie języka. Zróżnicowanie potrzeb wśród uczniów Motywacja ucznia Rola nauczyciela Nauka języka, a kontekst Pomyłki i feedback Grupowanie uczniów Technologia w klasie Uczenie gramatyki Uczenie słownictwa Uczenie wymowy Korzystanie ze słowników Nauczanie zintegrowane Planowanie zajęć i tworzenie syllabusa Testowanie i ewaluacja ucznia Ewaluacja nauczyciela		
Stosowane metody, formy i techniki	Ćwiczenia, praca ukierunkowana przez prowadzącego, praca studenta z wykorzystaniem udostępnionych materiałów. Praca z materiałami autentycznymi. Zajęcia prowadzone w języku angielskim.		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Harmer J.: The Practice of English Language Teaching, Harlow 2007. • Ellis R.: Understanding Second Language Acquisition, Oxford 1996 • Ellis R.: The Study of Second Language Acquisition, Oxford 1996 • Thornbury S.: How to Teach Grammar, Harlow 1999. • Thornbury S.: How to Teach Vocabulary, Harlow 2002 • Ur P.: A Course in Language Teaching : practice and theory, Cambridge 1997 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Na ocenę końcową składa się stopień aktywności studenta na zajęciach, sposób i jakość przygotowania opracowań w ramach KO oraz wynik zaliczenia pisemnego.		

Z uwzględnieniem treści KO.

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: PODSTAWY PRAWA

Prowadzący zajęcia	Ks. prof. AP, dr hab. Stanisław Łupiński		
Kod		Skala ocen ECTS	Ns -5, S - 2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia stacjonarne i niestacjonarne I stopnia, Rok i semestr studiów: I Liczba godzin zajęć ogółem: S – 30, w tym 10 KO, Ns – 20, w tym 5 KO		
Formy zajęć	Wykład, kształcenie na odległość		
Cele kształcenia	poznanie podstawowych pojęć z zakresu prawa i systemów prawnych funkcjonujących w stosunkach społecznych; zdobycie umiejętności wykorzystania aparatu pojęciowego prawa do wyjaśnienia zjawisk i procesów społecznych w instytucjach państwowych, rozumienie zagrożeń nie przestrzegania norm prawnych; zdobycie umiejętności analizy przepisów prawnych w stosunkach obywatel-państwo; zdobycie umiejętności korzystania z przepisów prawnych w życiu indywidualnym i społecznym		
Podstawowe treści programowe*	Pojęcie prawa i systemów prawa * Zakres stanowienia prawa przez instytucje publiczne * Źródła prawa polskiego i europejskiego* <i>Konstytucja, ustawy, umowy międzynarodowe, rozporządzenia</i> * Stosunki prawne i podmioty prawa, Obowiązywanie, stosowanie i wykładnia prawa * Systematyka prawa * Instytucje europejskie tworzące prawo europejskie * <i>Traktat Lizboński</i>		
Stosowane metody, formy i techniki	wykład, samodzielna, ukierunkowana przez wykładowcę praca studenta z wykorzystaniem dostępnej literatury przedmiotu, zastosowanie interaktywnych technik nauczania		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Zarys prawa, red. S. Korycki, J. Kuciński, Warszawa 20045 • W. Góralczyk, Podstawy prawa, WSPiZ, Warszawa 2006 • M. Błażejczyk, Wstęp do prawoznawstwa, AP, Częstochowa 2005. • A. Łopatka, Wstęp do prawoznawstwa, Warszawa 1996 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Ocena końcowa składa się z oceny aktywności studenta na zajęciach, oceny sposobu i jakości przygotowania opracowań w ramach KO oraz egzaminu pisemnego		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Tłumaczenia Ogólne B-A

Prowadzący zajęcia	Mgr Agnieszka Markowska		
Kod	Skala ocen ECTS	4	
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia niestacjonarne Rok i semestr studiów: III rok, semestr V i VI Liczba godzin zajęć ogółem: 9 + 1 KO godzin w semestrze zimowym i 18 + 2 KO godzin w semestrze letnim Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kształcenia kierunkowego		
Formy zajęć	ćwiczenia		
Cele kształcenia	Kształtowanie i utrwalanie umiejętności w zakresie poprawnego stosowania struktur gramatycznych i idiomatycznych w ramach praktycznych zajęć tłumaczeniowych – tłumaczenia z języka angielskiego na język polski		
Podstawowe treści programowe*	<p><i>Buried Alive</i> – artykuł. Słownictwo z zakresu meteorologii, pogody, warunków atmosferycznych. Oscar Wilde – <i>The Happy Prince</i>. Tłumaczenie bajki. S.C. Lewis <i>The Lion the Witch and the Wardrobe</i> – fragment książki. Przepis kulinarny – scones, minced pies, Christmas pudding, itp. Artykuł o tematyce politycznej.</p> <p>Artykuł popularno-naukowy (National Geographic, Discovery, Focus)</p> <p>Słownictwo związane z naturą, geografiją, przyrodą. Fragment powieści historycznej lub obyczajowej. (2 godziny)</p> <p><i>10 Lekcji Szczęścia</i> – artykuł. Słownictwo z zakresu relacji międzyludzkich. <i>Niesforne siostry</i> – artykuł. Tłumaczenie i analiza. Fragment przewodnika turystycznego. Tekst o tematyce językoznawczej lub historycznej. Artykuł z prasy kobiecej.</p>		
Stosowane metody, formy i techniki	Ćwiczenia z przedmiotu tłumaczenia ogólne B-A będą miały charakter krótkiego wstępu-dyskusji na temat charakteru tłumaczonego tekstu. Studenci otrzymują teksty do samodzielnego przygotowania w domu. Na zajęciach studenci odczytują swoje tłumaczenia po czym następuje dyskusja na temat usłyszanych wersji. Z każdego tekstu omówionego studenci piszą dziesięciominutowe testy sprawdzające na każdych kolejnych zajęciach po omówieniu danego tekstu.		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Lipiński K. <i>Vademecum tłumacza</i>, IDEA, Kraków, 2000. • Dąbska-Prokop U., <i>Mała encyklopedia przekładoznawstwa</i>, Częstochowa 2000. • Dąbska-Prokop U., <i>Śladami tłumacza. Szkice</i>, Częstochowa 2000. • <i>Przekład literacki a przekład użytkowy. Teoria i praktyka III</i>, Częstochowa, 1999. • <i>Tłumaczenie i praktyka stylu V</i>, Częstochowa, 2002. • <i>Teoria i praktyka tłumaczenia. Dzieje i perspektywy IV</i>, Częstochowa, 1999 • Pisarska A., Tomaszewska T., <i>Współczesne tendencje przekładoznawcze</i>, Wydawnictwo Naukowe UAM, Poznań, 1998. • Korzeniowska A., Kuhiwczak P., <i>Successful Polish-English Translation: Tricks of the Trade</i>, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 1998. • Dedecius K., <i>Notatnik tłumacza</i>, Wydawnictwo Literackie, Kraków 1974. 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Na ocenę końcową składa się stopień aktywności studenta na zajęciach, sposób i jakość przygotowania prac domowych oraz wynik testów pisemnych.		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Tłumaczenia Ogólne A-B

Prowadzący zajęcia	Mgr Agnieszka Markowska		
Kod		Skala ocen ECTS	2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia stacjonarne Rok i semestr studiów: III rok, semestr V i VI Liczba godzin zajęć ogółem: 20 + 10 KO godzin w semestrze zimowym i 20 + 10 KO godzin w semestrze letnim Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kształcenia kierunkowego		
Formy zajęć	ćwiczenia		
Cele kształcenia	Kształtowanie i utrwalanie umiejętności w zakresie poprawnego stosowania struktur gramatycznych i idiomatycznych w ramach praktycznych zajęć tłumaczeniowych – tłumaczenia z języka angielskiego na język polski		
Podstawowe treści programowe*	Fragment książki Dziecko dla początkujących Leszka Talki. Słownictwo z zakresu relacji międzyludzkich. Reklama w USA. Słownictwo z zakresu mediów. Przepis kulinarny (żurek, bigos, galareta, itp.) Słownictwo związane z kulinariami. Fragment powieści obyczajowo-przygodowej Kod Leonarda da Vinci Dan'a Brown'a. Artykuł o tematyce politycznej. Słownictwo z zakresu polityki. Bajka dla dzieci – kompresja tekstu na potrzeby wydawnicze. Artykuł popularno-naukowy (National Geographic, Discovery, Focus) Słownictwo związane z naturą, geografią, przyrodą. Fragment powieści historycznej lub obyczajowej. Reklama w Internecie, prasie, na billboardzie. Artykuł z prasy kobiecej. Ulotka medyczna. Słownictwo z zakresu medycyny. Instrukcja obsługi odkurzacza.		
Stosowane metody, formy i techniki	Ćwiczenia z przedmiotu tłumaczenia ogólne A-B będą miały charakter krótkiego wstępu-diskusji na temat charakteru tłumaczonego tekstu. Studenci otrzymują teksty do samodzielnego przygotowania w domu. Na zajęciach studenci odczytują swoje tłumaczenia po czym następuje dyskusja na temat usłyszanych wersji. Z każdego tekstu omówionego studenci piszą dziesięciominutowe testy sprawdzające na każdych kolejnych zajęciach po omówieniu danego tekstu.		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Lipiński K. Vademecum tłumacza, IDEA, Kraków, 2000. • Dąbska-Prokop U., Mała encyklopedia przekładoznawstwa, Częstochowa 2000. • Dąbska-Prokop U., Śladami tłumacza. Szkice, Częstochowa 2000. • Przekład literacki a przekład użytkowy. Teoria i praktyka III, Częstochowa, 1999. • Tłumaczenie i praktyka stylu V, Częstochowa, 2002. • Teoria i praktyka tłumaczenia. Dzieje i perspektywy IV, Częstochowa, 1999 • Pisarska A., Tomaszewska T., Współczesne tendencje przekładoznawcze, Wydawnictwo Naukowe UAM, Poznań, 1998. • Korzeniowska A., Kuhiwczak P., Successful Polish-English Translation: Tricks of the Trade, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 1998. • Dedecius K., Notatnik tłumacza, Wydawnictwo Literackie, Kraków 1974. 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Na ocenę końcową składa się stopień aktywności studenta na zajęciach, sposób i jakość przygotowania prac domowych oraz wynik testów pisemnych.		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Wstęp do tłumaczeń A-B

Prowadzący zajęcia	Mgr Agnieszka Markowska		
Kod	Skala ocen ECTS		
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia stacjonarne Rok i semestr studiów: II rok, semestr III i IV Liczba godzin zajęć ogółem: 15 godzin w semestrze zimowym i 20 +10 KO godzin w semestrze letnim Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kształcenia kierunkowego		
Formy zajęć	ćwiczenia		
Cele kształcenia	Kształtowanie i utrwalanie umiejętności w zakresie poprawnego stosowania struktur gramatycznych i idiomatycznych w ramach praktycznych zajęć tłumaczeniowych – tłumaczenia z języka polskiego na język angielski		
Podstawowe treści programowe*	Artykuł. Słownictwo z zakresu meteorologii, pogody, warunków atmosferycznych. Tłumaczenie bajki. S. Przepis kulinarny – gołąbki, bigos, pierogi, itp. Artykuł o tematyce politycznej. Artykuł popularno-naukowy Słownictwo związane z naturą, geografiją, przyrodą. Fragment powieści historycznej lub obyczajowej. <i>10 Lekcji Szczęścia</i> – artykuł. Słownictwo z zakresu relacji międzyludzkich. <i>Niesforne siostry</i> – artykuł. Tłumaczenie i analiza. Fragment przewodnika turystycznego. Tekst o tematyce językoznawczej lub historycznej. Artykuł z prasy kobiecej.		
Stosowane metody, formy i techniki	Ćwiczenia z przedmiotu wstęp do tłumaczeń A-B będą miały charakter krótkiego wstępu-dyskusji na temat charakteru tłumaczonego tekstu. Studenci otrzymują teksty do samodzielnego przygotowania w domu. Na zajęciach studenci odczytują swoje tłumaczenia po czym następuje dyskusja na temat usłyszanych wersji. Z każdego tekstu omówionego studenci piszą dziesięciminutowe testy sprawdzające na każdym kolejnych zajęciach po omówieniu danego tekstu.		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Lipiński K. Vademecum tłumacza, IDEA, Kraków, 2000. • Dąbska-Prokop U., Mała encyklopedia przekładoznawstwa, Częstochowa 2000. • Dąbska-Prokop U., Śladami tłumacza. Szkice, Częstochowa 2000. • Przekład literacki a przekład użytkowy. Teoria i praktyka III, Częstochowa, 1999. • Tłumaczenie i praktyka stylu V, Częstochowa, 2002. • Teoria i praktyka tłumaczenia. Dzieje i perspektywy IV, Częstochowa, 1999 • Pisarska A., Tomaszewska T., Współczesne tendencje przekładoznawcze, Wydawnictwo Naukowe UAM, Poznań, 1998. • Korzeniowska A., Kuhiwczak P., Successful Polish-English Translation: Tricks of the Trade, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 1998. • Dedecius K., Notatnik tłumacza, Wydawnictwo Literackie, Kraków 1974. 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Na ocenę końcową składa się stopień aktywności studenta na zajęciach, sposób i jakość przygotowania prac domowych oraz wynik testów pisemnych.		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Wstęp do tłumaczeń B-A

Prowadzący zajęcia	Mgr Agnieszka Markowska		
Kod	Skala ocen ECTS		
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia niestacjonarne Rok i semestr studiów: II rok, semestr III i IV Liczba godzin zajęć ogółem: 10 godzin w semestrze zimowym i 10 + 10 KO godzin w semestrze letnim Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kształcenia kierunkowego		
Formy zajęć	ćwiczenia		
Cele kształcenia	Kształtowanie i utrwalanie umiejętności w zakresie poprawnego stosowania struktur gramatycznych i idiomatycznych w ramach praktycznych zajęć tłumaczeniowych – tłumaczenia z języka angielskiego na język polski		
Podstawowe treści programowe*	<p><i>Buried Alive</i> – artykuł. Słownictwo z zakresu meteorologii, pogody, warunków atmosferycznych. Oscar Wilde – <i>The Happy Prince</i>. Tłumaczenie bajki. S.C. Lewis <i>The Lion the Witch and the Wardrobe</i> – fragment książki. Przepis kulinarny – scones, minced pies, Christmas pudding, itp. Artykuł o tematyce politycznej. Artykuł popularno-naukowy (National Geographic, Discovery, Focus) Słownictwo związane z naturą, geografią, przyrodą. Fragment powieści historycznej lub obyczajowej. <i>10 Lekcji Szczęścia</i> – artykuł. Słownictwo z zakresu relacji międzyludzkich. <i>Niesforne siostry</i> – artykuł. Tłumaczenie i analiza. Fragment przewodnika turystycznego. Tekst o tematyce językoznawczej lub historycznej. Artykuł z prasy kobiecej.</p>		
Stosowane metody, formy i techniki	Ćwiczenia z przedmiotu wstęp do tłumaczeń B-A będą miały charakter krótkiego wstępu-diskusji na temat charakteru tłumaczonego tekstu. Studenci otrzymują teksty do samodzielnego przygotowania w domu. Na zajęciach studenci odczytują swoje tłumaczenia po czym następuje dyskusja na temat usłyszanych wersji. Z każdego tekstu omówionego studenci piszą dziesięciominutowe testy sprawdzające na każdych kolejnych zajęciach po omówieniu danego tekstu.		
Podstawowa literatura	<p>Lipiński K. <i>Vademecum tłumacza</i>, IDEA, Kraków, 2000. Dąbska-Prokop U., <i>Mała encyklopedia przekładoznawstwa</i>, Częstochowa 2000. Dąbska-Prokop U., <i>Śladami tłumacza</i>. Szkice, Częstochowa 2000. <i>Przekład literacki a przekład użytkowy. Teoria i praktyka III</i>, Częstochowa, 1999. <i>Tłumaczenie i praktyka stylu V</i>, Częstochowa, 2002. <i>Teoria i praktyka tłumaczenia. Dzieje i perspektywy IV</i>, Częstochowa, 1999 Pisarska A., Tomaszewska T., <i>Współczesne tendencje przekładoznawcze</i>, Wydawnictwo Naukowe UAM, Poznań, 1998. Korzeniowska A., Kuhiwczak P., <i>Successful Polish-English Translation: Tricks of the Trade</i>, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 1998. Dedecius K., <i>Notatnik tłumacza</i>, Wydawnictwo Literackie, Kraków 1974.</p>		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Na ocenę końcową składa się stopień aktywności studenta na zajęciach, sposób i jakość przygotowania prac domowych oraz wynik testów pisemnych.		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Gramatyka Opisowa i Kontrastywna Języka Angielskiego - ćwiczenia

Prowadzący zajęcia	Mgr Agnieszka Markowska		
Kod		Skala ocen ECTS	
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia niestacjonarne I stopnia, studia stacjonarne Rok i semestr studiów: II rok, semestr III i IV Liczba godzin zajęć ogółem: 20 godzin – studia stacjonarne i 10 godzin – studia niestacjonarne Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kształcenia kierunkowego		
Formy zajęć	ćwiczenia		
Cele kształcenia	Praktyczne zastosowanie wiedzy uzyskanej na wykładzie do analizy morfologicznej i składniowej.		
Podstawowe treści programowe*	<p>MORFOLOGIA: Słowotwórstwo. Wprowadzenie pojęcia morfemu jako jednostki opisu w językoznawstwie. Morfem na tle innych jednostek – różne poziomy analizy w językoznawstwie. Kryteria klasyfikacji morfemów i wynikająca z nich typologia. Wprowadzenie pojęć derywacja i fleksja. Umowność podziału. Morfemy, morfy i alomorfy. Hierarchiczna kolejność przyłączania morfemów przy zjawisku słowotwórstwa. Własności poszczególnych morfemów derywacyjnych – dystrybucja i znaczenie. Ćwiczenie intuicyjnego podziału dłuższych struktur na morfemy. Procesy słowotwórcze typu concatenative: compounding, incorporation and affixation). Procesy słowotwórcze typu non-concatenative: reduplication, conversion, back formation, internal modification). Word manufacturing: clipping, blending, acronymization, analogical formation, borrowings and calques, coinage, morphological misanalysis – false etymology, naming things. Morfologiczna typologia języków. Przykłady z języka tureckiego i swahili.</p> <p>SKŁADNIA: Podstawowe pojęcia składni strukturalnej: części mowy i części zdania, poziomy opisu w składni: <i>word, phrase (endo- and exocentric), clause (finite and non-finite), compound and complex sentence</i>. Tree diagram. Labelled tree diagram. Labelled bracketing. Pojęcie grupy (<i>phrase</i>). Fonologiczne, morfologiczne, semantyczne i składniowe argumenty na rzecz realności grupy. (word-level categories and phrase-level categories). Phrase markers (P-markers). Dominance. Precedence. Human terminology. Słowa jako kategorie frazowe. Podstawowe relacje pomiędzy kategoriami i ich reprezentacja graficzna. Pojęcie c-command. Zastosowanie c-command jako warunku na anafory. Związek między gramatycznością zdań a spełnieniem tego warunku. Single Mother Condition. No-crossing branches constraint. Wprowadzenie pojęcia <i>small nominal phrase</i> i konwencji X-bar. Rozróżnienie pomiędzy <i>Complement</i> i <i>Adjunct</i>. Testy pomagające ustalić charakter grupy przyimkowej. Graficzna reprezentacja grup rzeczownikowych zawierających poszczególne elementy. <i>Complement clause</i> i <i>Restrictive Relative Clause</i> jako odpowiednio <i>Complement</i> i <i>Adjunct</i>. Składniki grupy rzeczownikowej występujące przed rzeczownikiem: <i>Complement</i> i <i>Attribute</i>.</p>		
Stosowane metody, formy i techniki	Ćwiczenia z gramatyki opisowej będą miały charakter krótkich (10 minutowych) wykładów mających na celu przypomnienie wiadomości teoretycznych jakie studenci uzyskali na wykładzie oraz ich praktyczne zastosowanie do analizy morfologicznej i składniowej. Wybrane części materiału mogą być zadane studentom do przygotowania jako praca domowa.		
Podstawowa literatura	<p>Radford, A. 1995. <i>Transformational grammar</i>. Cambridge: CUP Szymanek, B. 1998. <i>Introduction to morphological analysis</i>. Warszawa: PWN Bauer L., <i>English Word-formation</i>, Cambridge University Press, 1993 Downing, A. And P. Locke. 1994. <i>A University Course in English Grammar</i>. London: Prentice Hall Gussman E., <i>Rules and the lexicon – studies in Word-Formation</i>, Redakcja Wydawnictw KUL, Lublin, 1987 Kaznowski, A. and E. Mioduszevska. 1983. <i>Exercises in English Structural and Transformational Syntax</i>. Warszawa: PWN Matthews, P. 1996. <i>Morphology</i>. Cambridge: CUP Roderick J., Rosenbaum A. Peters, <i>English Transformational Grammar</i>, John Wiley & Sons, INC. NY, London, Sydney, Toronto, 1968 Yule, G. 1996. <i>The study of language</i>. Cambridge: CUP</p>		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Na ocenę końcową składa się stopień aktywności studenta na zajęciach, oraz wynik testów pisemnych oraz odpowiedzi ustnych.		

**Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: PEDAGOGIKA

Prowadzący zajęcia	dr Grażyna Miłkowska		
Kod		Skala ocen ECTS	3
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Studia niestacjonarne I stopnia, rok II i III (semestr IV i V) 60 godzin, w tym 20 godz. w, 20 ćw., 20 KO		
Formy zajęć	Wykład, ćwiczenia		
Cele kształcenia	Celem zajęć jest zapoznanie studentów ze strukturą nauk pedagogicznych, zaś przede wszystkim z teorią i organizacją kształcenia (procesem nauczania), teorią i organizacją wychowania (procesem wychowania), zagadnieniami dotyczącymi wychowania równoległego i permanentnego oraz ich współczesnymi funkcjami, a także z elementami wiedzy pedeutologicznej, czyli nauki o osobie i zawodzie nauczyciela-wychowawcy.		
Podstawowe treści programowe*	<p>Przedmiot i zadania pedagogiki oraz jej subdyscypliny..</p> <p>Diagnoza współczesnych problemów edukacji, próby prognoz edukacyjnych. Międzynarodowy wymiar edukacji.</p> <p>Główne kierunki polityki oświatowej Unii Europejskiej. Uwarunkowania ekonomiczne; historyczno-narodowe, społeczne i ustrojowo-polityczne.</p> <p>Nowa myśl pedagogiczna i jej zakorzenienie w tradycji. Poznanie cywilizacyjnych uwarunkowań, które sprawiły pojawienie się nowej formy wiedzy o edukacji, spełniającej standardy wiedzy naukowej. Poznanie procesu ewolucji tożsamości pedagogiki w Europie i w Polsce.</p> <p>Sprawne posługiwanie się siatką pojęciową współczesnej pedagogiki.</p> <p>Wprowadzenie w podstawowe problemy pedagogiki współczesnej i praktyki oświatowej.</p> <p>Koncepcja wychowanka szkoły i nauczyciela.</p> <p>Szkoła jako instytucja społeczna i wychowawcza. Kierowanie procesem kształcenia i wychowania. Praca z uczniami o specjalnych potrzebach edukacyjnych.</p> <p>Środowisko społeczne ucznia. Tworzenie klimatu wychowawczego w szkole. Współpraca z rodzicami. Praca z grupą rówieśniczą. Pozaszkolne instytucje wychowawcze i resocjalizacyjne. Wpływ mediów na proces edukacyjny.</p> <p>Ocenianie osiągnięć szkolnych uczniów i ewaluacja. Instytucje diagnozowania osiągnięć uczniów.</p> <p>Rola nauczyciela w procesie kształcenia. Działania nauczyciela na rzecz własnego rozwoju. Kompetencje nauczyciela. Tworzenia projektów i planów własnego rozwoju zawodowego. Jakość pracy szkoły i jej mierzenie</p> <p>Dialog , trud dialogu z dzieckiem</p> <p>Współczesne teorie i koncepcje wychowania.</p> <p>Metody wychowania- charakterystyka</p> <p>Błędy w procesie wychowania- analiza</p>		
Stosowane metody, formy i techniki	wykład, samodzielna, ukierunkowana przez wykładowcę praca studenta z wykorzystaniem dostępnej literatury przedmiotu, zastosowanie interaktywnych technik nauczania		

<p>Podstawowa literatura</p>	<p>Pedagogika ogólna Encyklopedia Pedagogiczna, pod red. W. Pomykały, Warszawa 1993. Encyklopedia pedagogiki XXI wieku, t. I, II, i sukcesywnie następane, Warszawa 2004 Encyklopedia Psychologiczna, praca zbiorowa ,Warszawa 1998. Kunowski S. , Podstawy współczesnej pedagogiki, Warszawa 1993. Kwieciński Z., Śliwerski B., Pedagogika, tom 1. i 2., Warszawa 2004, PWN Łobocki M., ABC wychowania dla nauczycieli i wychowawców, Warszawa 1995. Łobocka M.,Teoria wychowania w zarysie, Wyd."Impuls" ,Kraków 2004. Okoń W., Nowy Słownik Pedagogiczny, Warszawa 1986. Adamski F., Człowiek - wychowanie - kultura. Wybór tekstów, Kraków 1993. Balcerek M., Prawa dziecka, Warszawa 1986. Debesse M., Mialaret G., Rozprawy o wychowaniu, Warszawa 1983. Faure E., Uczyć się aby być, Warszawa 1975. Gordon T., Wycowanie bez porażek, Warszawa 1990.Gurycka A, Błąd w wychowaniu, Warszawa 2002. Janukowicz M, Trud dialogu z dzieckiem Częstochowa Kwieciński Z., Witkowski 1., (red) Ku pedagogii pogranicza, Toruń 1990. Okoń W., Dziesięć szkół alternatywnych, Warszawa 1997. Śliwerski B., (red) Edukacja alternatywna- dylematy, teorii i praktyki, Kraków 1992. T. Szkudlarek, B. Śliwerski, Wyzwania pedagogiki krytycznej i antypedagogiki, Kraków 1992.Śliwerski B. Kierunki i nurty w pedagogice, Kraków 2004 Tyszkowa M., Rodzina a rozwój jednostki, Poznań 1990.</p>
<p>Warunki zaliczenia przedmiotu</p>	<p>Ocena końcowa składa się z oceny aktywności studenta na zajęciach, oceny sposobu i jakości przygotowania opracowań w ramach KO oraz egzaminu pisemnego</p>

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: ETYKA ZAWODOWA TŁUMACZA

Prowadzący zajęcia	mgr beata nowak		
kod		Skala ocen ECTS	3
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: stacjonarne studia I stopnia, Rok i semestr studiów: rok III, semestr 5 Liczba godzin zajęć ogółem: 15, w tym 2 KO		
formy zajęć (w, k, ćw., s)	wykład		
cele kształcenia	Przedstawienie standardów etycznych i zawodowych tłumacza		
podstawowe treści programowe*	Zapoznanie się z podstawowymi przepisami dotyczącymi działalności tłumacza przysięgłego w Polsce. Praktyczne zasady w zawodzie: prowadzenie działalności gospodarczej, rozliczenia podatku VAT, współpraca z organami administracji publicznej, prowadzenie repertorium tłumacza przysięgłego, formalno-prawne zasady sporządzania tłumaczenia uwierzytelnionego itd. Przykłady zachowań etycznych oraz ich zaprzeczenie. Nowe zasady egzaminu państwowego dla kandydatów na tłumaczy przysięgłych.		
Stosowane metody, formy i techniki	Wykład, konwersatorium		
Podstawowa literatura	Ustawa z dnia 25 listopada 2004 o zawodzie tłumacza przysięgłego; Kodeks Tłumacza Przysięgłego PT TEPIS, rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości dotyczące tłumaczy, Karta Tłumacza Polskiego STP, Karta Tłumacza FIT, ONZ zalecenia na temat Ochrony Praw Tłumaczy i Tłumaczeń oraz praktycznych środków Poprawy Statusu Tłumacza z dnia 22 listopada 1976, Sprawozdanie Komisji odpowiedzialności Zawodowej tłumaczy Przysięgłych za rok 2008. Czasopismo nieperiodyczne „Lingua Legis” Wydawnictwo Translegis, W-wa; Biuletyn Tepis. Strony internetowe: www.ms.gov.pl ;		
Warunki zaliczenia przedmiotu	- obecność obowiązkowa (dopuszczalne; 2 nieobecności w semestrze) - aktywny udział w zajęciach - 50% oceny końcowej - pisemne prace zaliczeniowe (łącznie z ćw. KO) - 50% oceny końcowej		
Strony internetowe zalecane	ORGANIZACJE TŁUMACZY: http://www.fit-ift.org/ FIT, Międzynarodowa Federacja Tłumaczy http://aiic.net/ AIIC, Międzynarodowe Stowarzyszenie Tłumaczy Konferencyjnych http://www.tepis.org.pl/ Polskie Towarzystwo Tłumaczy Przysięgłych i Specjalistycznych http://www.filg.uj.edu.pl/tertium/page/index1.html Krakowskie Towarzystwo Popularyzowania Wiedzy o Komunikacji Językowej "Tertium" http://www.bst.org.pl/ Bałtyckie Stowarzyszenie Tłumaczy http://www.iti.org.uk/indexMain.html Brytyjski Instytut Tłumaczeń http://www.bdue.de/ Federalny Związek Niemieckich Tłumaczy Pisemnych i Ustnych http://www.stp.org.pl/ Stowarzyszenie Tłumaczy Polskich		
warunki zaliczenia przedmiotu	Zaliczenie w formie pisemnej		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: ETYKA ZAWODOWA TŁUMACZA

Prowadzący zajęcia	mgr beata nowak		
kod		Skala ocen ECTS	3
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: niestacjonarne studia I stopnia Rok i semestr studiów: rok III, semestr 5 Liczba godzin zajęć ogółem: 10 w tym 1 KO		
formy zajęć (w, k, ćw., s)	wykład		
cele kształcenia	Przedstawienie standardów etycznych i zawodowych tłumacza		
podstawowe treści programowe*	Zapoznanie się z podstawowymi przepisami dotyczącymi działalności tłumacza przysięgłego w Polsce. Praktyczne zasady w zawodzie: prowadzenie działalności gospodarczej, rozliczenia podatku VAT, współpraca z organami administracji publicznej, prowadzenie repertorium tłumacza przysięgłego, formalno-prawne zasady sporządzania tłumaczenia uwierzytelnionego itd. Przykłady zachowań etycznych oraz ich zaprzeczenie. Nowe zasady egzaminu państwowego dla kandydatów na tłumaczy przysięgłych.		
Stosowane metody, formy i techniki	Wykład, konwersatorium		
Podstawowa literatura	Ustawa z dnia 25 listopada 2004 o zawodzie tłumacza przysięgłego; Kodeks Tłumacza Przysięgłego PT TEPIS, rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości dotyczące tłumaczy, Karta Tłumacza Polskiego STP, Karta Tłumacza FIT, ONZ zalecenia na temat Ochrony Praw Tłumaczy i Tłumaczy oraz praktycznych środków Poprawy Statusu Tłumacza z dnia 22 listopada 1976, Sprawozdanie Komisji odpowiedzialności Zawodowej tłumaczy Przysięgłych za rok 2008. Czasopismo nieperiodyczne „Lingua Legis” Wydawnictwo Translegis, W-wa; Biuletyn Tepis. Strony internetowe: www.ms.gov.pl ;		
Warunki zaliczenia przedmiotu	- obecność obowiązkowa (dopuszczalne; 2 nieobecności w semestrze) - aktywny udział w zajęciach - 50% oceny końcowej - pisemne prace zaliczeniowe (łącznie z ćw. KO) - 50% oceny końcowej		
Strony internetowe zalecane	ORGANIZACJE TŁUMACZY: http://www.fit-ift.org/ FIT, Międzynarodowa Federacja Tłumaczy http://aiic.net/ AIIC, Międzynarodowe Stowarzyszenie Tłumaczy Konferencyjnych http://www.tepis.org.pl/ Polskie Towarzystwo Tłumaczy Przysięgłych i Specjalistycznych http://www.filg.uj.edu.pl/tertium/page/index1.html Krakowskie Towarzystwo Popularyzowania Wiedzy o Komunikacji Językowej "Tertium" http://www.bst.org.pl/ Bałtyckie Stowarzyszenie Tłumaczy http://www.iti.org.uk/indexMain.html Brytyjski Instytut Tłumaczeń http://www.bdue.de/ Federalny Związek Niemieckich Tłumaczy Pisemnych i Ustnych http://www.stp.org.pl/ Stowarzyszenie Tłumaczy Polskich		
warunki zaliczenia przedmiotu	Zaliczenie w formie pisemnej		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: DYDAKTYKA JĘZYKA FRANCUSKIEGO

Prowadzący zajęcia	mgr beata nowak	
kod	Skala ocen ECTS	2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: niestacjonarne studia I stopnia, licencjat Rok i semestr studiów: rok III, semestr 5 Liczba godzin zajęć ogółem: 15, w tym 3 KO	
formy zajęć (w, k, ćw., s)	Ćwiczenia, kształcenie na odległość	
cele kształcenia	Przygotowanie zawodowe nauczyciela drugiego języka obcego pod kątem umiejętności samodzielnego wyboru materiałów nauczania, technik nauczania i procedur zgodnie z celem dydaktycznym.	
podstawowe treści programowe*	Nauczanie gramatyki, słownictwa i wymowy drugiego języka obcego. Symulacja interakcji językowych w celu rozwijania sprawności komunikacyjnych. Nauczanie autentycznej interakcji językowej.	
warunki zaliczenia przedmiotu	aktywność na zajęciach, przeprowadzenie lekcji pokazowej	
Stosowane metody, formy i techniki	Ćwiczenia, student sam przygotowuje lekcję i przeprowadza ją w klasie, musi dobrać materiał i pomoce dydaktyczne, opracować konspekt lekcji w formie pisemnej	
Podstawowa literatura	Ludomir Przystaszewski, Sławomir Bazylko, Kurs Języka Francuskiego dla początkujących, Comprendre Ecrire Parler. Tom I , Wiedza Powszechna Wydanie II 2001; wszelkie dostępne podręczniki do nauki języka francuskiego wydawnictw francuskich takich jak: Hachette, Cle International, Didier, Hatier, Bescherelle itd.	
Strony internetowe zalecane	http://www.men.waw.pl , http://frantice.interklasa.pl/frantice/index/strony ; http://filo.pl/francuski/ ; http://k_kenar.webpark.pl ; http://www.gimnazjum.pl/przedmioty/francuski/francuski.phtml ; http://www.liceum.pl/przedmioty/przedmiot.phtml?przedmiot_id=30 ; http://www.cke.edu.pl/podstrony/inform_matur/francuski.pdf http://www.francuski.ang.pl/index.html ; http://www.bonjourdefrance.prv.pl ; http://codn.edu.pl/struktura/pjo/jows/ ;	
warunki zaliczenia przedmiotu	- obecność obowiązkowa (dopuszczalne; 2 nieobecności w semestrze) - aktywny udział w zajęciach - 50% oceny końcowej - ustna praca zaliczeniowa (łącznie z ćw. KO) - 50% oceny końcowej Zaliczenie w formie przeprowadzenia lekcji pokazowej	

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: KOMPUTER W PRACY TŁUMACZA

Prowadzący zajęcia	mgr beata nowak	
kod	Skala ocen ECTS	1
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: stacjonarne studia I stopnia, licencjat Rok i semestr studiów: rok III, semestr 5 Liczba godzin zajęć ogółem: 20, w tym 10 KO	
formy zajęć (w, k, ćw., s)	Ćwiczenia, kształcenie na odległość	
cele kształcenia	Kształcenie kompetencji przydatnych tłumaczowi podczas pracy z komputerem.	
podstawowe treści programowe*	obsługa klawiatury [specjalne funkcje], obsługa aplikacji Word, „translatory” online, „translatory” multimedialne, słowniki online, słowniki multimedialne	
Stosowane metody, formy i techniki	Ćwiczenia, prace w formie pisemnej przesłane w formie elektronicznej na platformę KO (kształcenie na odległość).	
Podstawowa literatura	Marcin Eckstein, Roman Sosnowski, <u>Komputer w pracy tłumacza</u> , Praktyczny Poradnik, Tertium, Kraków 204	
Strony internetowe zalecane	<p>Komputer w pracy tłumacza Podstawy narzędzia CAT Wordfast -http://mps-net.com/pub/wordfastbasics_pol.pdf OmegaT: Pierwsze kroki - http://mps-net.com/pub/omegat1steps_pol.pdf Internetowy katalog narzędzi CAT i lokalizacyjnych - http://mps-net.com/pub/catlinks_pol.pdf Drobne narzędzia przydatne w pracy tłumacza - http://mps-net.com/tools_pol.php SŁOWNIKI, GLOSARIUSZE I PORADNICTWO JĘZYKOWE: http://portalwiedzy.onet.pl/tlumacz.html różne słowniki on-line http://www.ling.pl/ słowniki online http://www.leksyka.pl/ słowniki on-line http://www.dict.pl/plen słownik POL-ANG http://www.getionary.pl/ słownik POL-ANG http://www.poradniajezykowa.us.edu.pl/index.php?rozdzial=1 poradnia językowa Uniwersytetu Śląskiego http://www.slownik-online.pl/index.php słownik wyrazów obcych Kopalińskiego http://www.slownik.iorg.pl/ słownik odmiany wyrazów POL http://www.thefreedictionary.com/ centrum słownikowe, ANG http://www.onelook.com/ centrum słownikowe, ANG http://www.websters-online-dictionary.org/ słownik Webster's, ANG http://www.hyperdictionary.com/ słownik on-line, ANG http://www.dictionary.cambridge.org/, słownik Cambridge, ANG http://view.byu.edu/ British National Corpus of English http://corpora.ids-mannheim.de/~cosmas/ Instytut Języka Niemieckiego oraz wiele innych</p>	
warunki zaliczenia przedmiotu	Zaliczenie na podstawie prac pisemnych przesłanych w formie elektronicznej.	

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: KOMPUTER W PRACY TŁUMACZA

Prowadzący zajęcia	mgr beata nowak	
kod	Skala ocen ECTS	1
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: niestacjonarne studia I stopnia, licencjat Rok i semestr studiów: rok III, semestr 6 Liczba godzin zajęć ogółem: 10, w tym 2 KO	
formy zajęć (w, k, ćw., s)	Ćwiczenia, kształcenie na odległość	
cele kształcenia	Kształcenie kompetencji przydatnych tłumaczowi podczas pracy z komputerem.	
podstawowe treści programowe*	obsługa klawiatury [specjalne funkcje], obsługa aplikacji Word, „translatory” online, „translatory” multimedialne, słowniki online, słowniki multimedialne	
Stosowane metody, formy i techniki	Ćwiczenia, prace w formie pisemnej przesłane w formie elektronicznej na platformę KO (kształcenie na odległość).	
Podstawowa literatura	Marcin Eckstein, Roman Sosnowski, <u>Komputer w pracy tłumacza</u> , Praktyczny Poradnik, Tertium, Kraków 204	
Strony internetowe zalecane	<p>Komputer w pracy tłumacza Podstawy narzędzia CAT Wordfast -http://mps-net.com/pub/wordfastbasics_pol.pdf OmegaT: Pierwsze kroki - http://mps-net.com/pub/omegat1steps_pol.pdf Internetowy katalog narzędzi CAT i lokalizacyjnych - http://mps-net.com/pub/catlinks_pol.pdf Drobne narzędzia przydatne w pracy tłumacza - http://mps-net.com/tools_pol.php SŁOWNIKI, GLOSARIUSZE I PORADNICTWO JĘZYKOWE: http://portalwiedzy.onet.pl/tlumacz.html różne słowniki on-line http://www.ling.pl/ słowniki online http://www.leksyka.pl/ słowniki on-line http://www.dict.pl/plen słownik POL-ANG http://www.getionary.pl/ słownik POL-ANG http://www.poradniajezykowa.us.edu.pl/index.php?rozdziel=1 poradnia językowa Uniwersytetu Śląskiego http://www.sloownik-online.pl/index.php słownik wyrazów obcych Kopałńskiego http://www.sloownik.iorg.pl/ słownik odmiany wyrazów POL http://www.thefreedictionary.com/ centrum słownikowe, ANG http://www.onelook.com/ centrum słownikowe, ANG http://www.websters-online-dictionary.org/ słownik Webster's, ANG http://www.hyperdictionary.com/ słownik on-line, ANG http://www.dictionary.cambridge.org/, słownik Cambridge, ANG http://view.byu.edu/ British National Corpus of English http://corpora.ids-mannheim.de/~cosmas/ Instytut Języka Niemieckiego oraz wiele innych</p>	
warunki zaliczenia przedmiotu	Zaliczenie na podstawie prac pisemnych przesłanych w formie elektronicznej.	

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: KURS ZINTEGROWANY JĘZYKA FRANCUSKIEGO (JĘZYK C)

Prowadzący zajęcia	mgr beata nowak	
kod	Skala ocen ECTS	1
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: niestacjonarne studia I stopnia, licencjat Rok i semestr studiów: rok III, semestr 5 Liczba godzin zajęć ogółem: 35, w tym 20 KO	
formy zajęć (w, k, ćw., s)	Ćwiczenia, kształcenie na odległość	
cele kształcenia	Opanowanie aspektów językowych (leksyka, morfologia, składnia, fonetyka) oraz udoskonalenie umiejętności językowych wymaganych na poziomie C1, mających na celu szeroko pojętą zdolność swobodnego porozumiewania się w zakresie wybranego języka głównej specjalności.	
podstawowe treści programowe*	Program realizowany w ramach <i>kursu zintegrowanego</i> obejmuje następujące elementy praktycznej nauki języka obcego: gramatykę praktyczną (grupa rzeczownika, czasownika, przymiotnika, zaimka, przysłówka; szyk wyrazów w zdaniu; czasy; tryby warunkowe; zdania złożone; strona bierna; następstwo czasów; inwersja; struktury emfaticzne), fonetyka (samogłoski, spółgłoski i dwudźwięki; rytm, akcent oraz intonacja; zapis fonetyczny poszczególnych wyrazów i dłuższych fraz uwzględniający procesy zachodzące pomiędzy poszczególnymi dźwiękami), słownictwo (słowotwórstwo, synonimy, antonimy w ramach podstawowych obszarów tematycznych), rozumienie języka pisanego i mówionego (ćwiczenia mające na celu doskonalenie zdolności zrozumienia głównych i szczegółowych informacji zawartych w danym tekście; streszczenia, itp.). Niektóre z zagadnień realizowane są w trybie kształcenia na odległość.	
Stosowane metody, formy i techniki	testy leksykalne i gramatyczne; ćwiczenia fonetyczne ; konwersacje; ćwiczenia na rozumienie ze słuchu oraz na rozumienie tekstu czytanego; Część zajęć realizowana w formie KO – ćwiczenia konsolidujące zagadnienia gramatyczno-leksykalne, wskazane przez prowadzącego w trakcie zajęć.	
Podstawowa literatura	Ludomir Przeszszewski, Sławomir Bazyłko, Kurs Języka Francuskiego dla początkujących, Comprendre Ecrire Parler. Tom I , Wiedza Powszechna Wydanie II 2001;	
warunki zaliczenia przedmiotu	kolokwia, jakość przygotowania opracowań w ramach KO, obecność i aktywność na zajęciach.	

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: KURS ZINTEGROWANY JĘZYKA FRANCUSKIEGO (JĘZYK C)

Prowadzący zajęcia	mgr beata nowak	
kod	Skala ocen ECTS	1
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: niestacjonarne studia I stopnia, licencjat Rok i semestr studiów: rok III, semestr 6 Liczba godzin zajęć ogółem: 35, w tym 20 KO	
formy zajęć (w, k, ćw., s)	Ćwiczenia, kształcenie na odległość	
cele kształcenia	Opanowanie aspektów językowych (leksyka, morfologia, składnia, fonetyka) oraz udoskonalenie umiejętności językowych wymaganych na poziomie C1, mających na celu szeroko pojętą zdolność swobodnego porozumiewania się w zakresie wybranego języka głównej specjalności.	
podstawowe treści programowe*	Program realizowany w ramach <i>kursu zintegrowanego</i> obejmuje następujące elementy praktycznej nauki języka obcego: gramatykę praktyczną (grupa rzeczownika, czasownika, przymiotnika, zaimka, przysłówka; szyk wyrazów w zdaniu; czasy; tryby warunkowe; zdania złożone; strona bierna; następstwo czasów; inwersja; struktury emfaticzne), fonetyka (samogłoski, spółgłoski i dwudźwięki; rytm, akcent oraz intonacja; zapis fonetyczny poszczególnych wyrazów i dłuższych fraz uwzględniający procesy zachodzące pomiędzy poszczególnymi dźwiękami), słownictwo (słowotwórstwo, synonimy, antonimy w ramach podstawowych obszarów tematycznych), rozumienie języka pisanego i mówionego (ćwiczenia mające na celu doskonalenie zdolności zrozumienia głównych i szczegółowych informacji zawartych w danym tekście; streszczenia, itp.). Niektóre z zagadnień realizowane są w trybie kształcenia na odległość.	
Stosowane metody, formy i techniki	testy leksykalne i gramatyczne; ćwiczenia fonetyczne ; konwersacje; ćwiczenia na rozumienie ze słuchu oraz na rozumienie tekstu czytanego; Część zajęć realizowana w formie KO – ćwiczenia konsolidujące zagadnienia gramatyczno-leksykalne, wskazane przez prowadzącego w trakcie zajęć.	
Podstawowa literatura	Ludomir Przeszszewski, Sławomir Bazyłko, Kurs Języka Francuskiego dla początkujących, Comprendre Ecrire Parler. Tom I , Wiedza Powszechna Wydanie II 2001;	
warunki zaliczenia przedmiotu	kolokwia, jakość przygotowania opracowań w ramach KO, obecność i aktywność na zajęciach.	

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: KONWERSACJE JĘZYKA FRANCUSKIEGO (JĘZYK C)

Prowadzący zajęcia	mgr beata nowak	
kod	Skala ocen ECTS	1
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: niestacjonarne studia I stopnia, licencjat Rok i semestr studiów: rok III, semestr 5 Liczba godzin zajęć ogółem: 15, w tym 0 KO	
formy zajęć (w, k, ćw., s)	Ćwiczenia,	
cele kształcenia	Doskonalenie i opanowanie umiejętności poprawnego redagowania różnych form wypowiedzi ustnych stosowanych w życiu codziennym i zawodowym z uwzględnieniem stylu, stopnia formalności, itp. wymaganych na poziomie C1. Przystwojenie umiejętności prawidłowego stosowania odpowiednich struktur leksykalno-gramatycznych umożliwiających swobodną komunikację w formie ustnej.	
podstawowe treści programowe*	Wyrażanie swoich opinii oraz reagowanie na wypowiedzi wyrażane przez inne osoby; strategie i środki umożliwiające skuteczny udział we wszelkiego typu interakcji słownej; parafrazowanie; spekulowanie; opis i porównywanie zdjęć. Zalecane obszary tematyczne to m. in.: szeroko pojęte życie codzienne, rodzina, praca, kultura, cywilizacja, podróże, nauka, technika.	
Stosowane metody, formy i techniki	Konwersacje na wybrane zagadnienia	
Podstawowa literatura	artykuły z gazet, internetu, książek	
warunki zaliczenia przedmiotu	obecność i aktywność na zajęciach	

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: KONWERSACJE JĘZYKA FRANCUSKIEGO (JĘZYK C)

Prowadzący zajęcia	mgr beata nowak	
kod	Skala ocen ECTS	1
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: niestacjonarne studia I stopnia, licencjat Rok i semestr studiów: rok III, semestr 6 Liczba godzin zajęć ogółem: 15, w tym 0 KO	
formy zajęć (w, k, ćw., s)	Ćwiczenia,	
cele kształcenia	Doskonalenie i opanowanie umiejętności poprawnego redagowania różnych form wypowiedzi ustnych stosowanych w życiu codziennym i zawodowym z uwzględnieniem stylu, stopnia formalności, itp. wymaganych na poziomie C1. Przystwojenie umiejętności prawidłowego stosowania odpowiednich struktur leksykalno-gramatycznych umożliwiających swobodną komunikację w formie ustnej.	
podstawowe treści programowe*	Wyrażanie swoich opinii oraz reagowanie na wypowiedzi wyrażane przez inne osoby; strategie i środki umożliwiające skuteczny udział we wszelkiego typu interakcji słownej; parafrazowanie; spekulowanie; opis i porównywanie zdjęć. Zalecane obszary tematyczne to m. in.: szeroko pojęte życie codzienne, rodzina, praca, kultura, cywilizacja, podróże, nauka, technika.	
Stosowane metody, formy i techniki	Konwersacje na wybrane zagadnienia	
Podstawowa literatura	artykuły z gazet, internetu, książek	
warunki zaliczenia przedmiotu	obecność i aktywność na zajęciach	

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: DRUGI JĘZYK - FRANCUSKI (JĘZYK D)

Prowadzący zajęcia	mgr beata nowak	
kod	Skala ocen ECTS	2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: niestacjonarne studia I stopnia, licencjat Rok i semestr studiów: rok I, semestr 1 Liczba godzin zajęć ogółem: 50, w tym 24 KO	
formy zajęć (w, k, ćw., s)	Ćwiczenia, kształcenie na odległość	
cele kształcenia	Opanowanie aspektów językowych (leksyka, morfologia, składnia, fonetyka) oraz udoskonalenie umiejętności językowych wymaganych na poziomie C1, mających na celu szeroko pojętą zdolność swobodnego porozumiewania się w zakresie wybranego języka głównej specjalności.	
podstawowe treści programowe*	Program realizowany w ramach <i>kursu zintegrowanego</i> obejmuje następujące elementy praktycznej nauki języka obcego: gramatykę praktyczną (grupa rzeczownika, czasownika, przymiotnika, zaimka, przysłówka; szyk wyrazów w zdaniu; czasy; tryby warunkowe; zdania złożone; strona bierna; następstwo czasów; inwersja; struktury emfaticzne), fonetyka (samogłoski, spółgłoski i dwudźwięki; rytm, akcent oraz intonacja; zapis fonetyczny poszczególnych wyrazów i dłuższych fraz uwzględniający procesy zachodzące pomiędzy poszczególnymi dźwiękami), słownictwo (słowotwórstwo, synonimy, antonimy w ramach podstawowych obszarów tematycznych), rozumienie języka pisanego i mówionego (ćwiczenia mające na celu doskonalenie zdolności zrozumienia głównych i szczegółowych informacji zawartych w danym tekście; streszczenia, itp.). Niektóre z zagadnień realizowane są w trybie kształcenia na odległość.	
Stosowane metody, formy i techniki	testy leksykalne i gramatyczne; ćwiczenia fonetyczne ; konwersacje; ćwiczenia na rozumienie ze słuchu oraz na rozumienie tekstu czytanego; Część zajęć realizowana w formie KO – ćwiczenia konsolidujące zagadnienia gramatyczno-leksykalne, wskazane przez prowadzącego w trakcie zajęć.	
Podstawowa literatura	Ludomir Przeszszewski, Sławomir Bazyłko, Kurs Języka Francuskiego dla początkujących, Comprendre Ecrire Parler. Tom I , Wiedza Powszechna Wydanie II 2001;	
warunki zaliczenia przedmiotu	kolokwia, jakość przygotowania opracowań w ramach KO, obecność i aktywność na zajęciach.	

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: DRUGI JĘZYK - FRANCUSKI (JĘZYK D)

Prowadzący zajęcia	mgr beata nowak	
kod	Skala ocen ECTS	2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: niestacjonarne studia I stopnia, licencjat Rok i semestr studiów: rok I, semestr 2 Liczba godzin zajęć ogółem: 50, w tym 24 KO	
formy zajęć (w, k, ćw., s)	Ćwiczenia, kształcenie na odległość	
cele kształcenia	Opanowanie aspektów językowych (leksyka, morfologia, składnia, fonetyka) oraz udoskonalenie umiejętności językowych wymaganych na poziomie C1, mających na celu szeroko pojętą zdolność swobodnego porozumiewania się w zakresie wybranego języka głównej specjalności.	
podstawowe treści programowe*	Program realizowany w ramach <i>kursu zintegrowanego</i> obejmuje następujące elementy praktycznej nauki języka obcego: gramatykę praktyczną (grupa rzeczownika, czasownika, przymiotnika, zaimka, przysłówka; szyk wyrazów w zdaniu; czasy; tryby warunkowe; zdania złożone; strona bierna; następstwo czasów; inwersja; struktury emfatyczne), fonetyka (samogłoski, spółgłoski i dwudźwięki; rytm, akcent oraz intonacja; zapis fonetyczny poszczególnych wyrazów i dłuższych fraz uwzględniający procesy zachodzące pomiędzy poszczególnymi dźwiękami), słownictwo (słowotwórstwo, synonimy, antonimy w ramach podstawowych obszarów tematycznych), rozumienie języka pisanego i mówionego (ćwiczenia mające na celu doskonalenie zdolności zrozumienia głównych i szczegółowych informacji zawartych w danym tekście; streszczenia, itp.). Niektóre z zagadnień realizowane są w trybie kształcenia na odległość.	
Stosowane metody, formy i techniki	testy leksykalne i gramatyczne; ćwiczenia fonetyczne ; konwersacje; ćwiczenia na rozumienie ze słuchu oraz na rozumienie tekstu czytanego; Część zajęć realizowana w formie KO – ćwiczenia konsolidujące zagadnienia gramatyczno-leksykalne, wskazane przez prowadzącego w trakcie zajęć.	
Podstawowa literatura	Ludomir Przeszszewski, Sławomir Bazyłko, Kurs Języka Francuskiego dla początkujących, Comprendre Ecrire Parler. Tom I , Wiedza Powszechna Wydanie II 2001;	
warunki zaliczenia przedmiotu	kolokwia, jakość przygotowania opracowań w ramach KO, obecność i aktywność na zajęciach.	

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Makro i mikroekonomia

Prowadzący zajęcia	dr Łukasz Pięta		
Kod	x	Skala ocen ECTS	3
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia stacjonarne I stopnia Rok, semestr: Rok I, semestr 1 liczba godzin zajęć ogółem: 30 w tym 10 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot specjalnościowy		
Formy zajęć	Wykład		
Cele i efekty kształcenia	<p><i>Wiadomości:</i> przedstawienie studentom podstawowych pojęć związanych z makroekonomią i mikroekonomią</p> <p><i>Umiejętności:</i> rozumienia mechanizmów kształtujących funkcjonowanie gospodarki.</p>		
Podstawowe treści programowe*	<p>Mikroanaliza rynku* Czynniki kształtujące popyt, Zależność między popytem a ceną, Zależność między ceną a podażą, Cenowa elastyczność popytu i podaży*</p> <p>Pomiar działalności gospodarczej (produkcja i dochód) -rachunek dochodu narodowego – sposoby mierzenia dochodu narodowego</p> <p>*Determinanty dochodu narodowego – analiza krótkookresowa</p> <p>*Czynniki wzrostu gospodarczego *Cykl koniunkturalny *Budżet państwa *System pieniężno-kredytowy *Bezrobocie *Inflacja</p> <p>*Makroekonomia gospodarki zamkniętej *Makroekonomia gospodarki otwartej *</p>		
Stosowane metody, formy i techniki	wykorzystanie tradycyjnych i nowoczesnych metod dydaktycznych		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Ł. Pięta, Wybrane problemy makroekonomii, Educator, Częstochowa 2009 • M. Nasiłowski, System rynkowy. Podstawy mikro- i makroekonomii, Key Text, Warszawa 2007. • M. Garbicz, E. Goluchowski, Elementarne modele makroekonomiczne, Warszawa 2004. • D. Begg, Makroekonomia, Warszawa 2003. • Z. M. Fallenbuchl, Wstęp do analizy makroekonomicznej gospodarki otwartej, Kraków 1995. 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Umiejętność rozwiązywania zadań (zestawy zadań obowiązujące w danym semestrze znajdują się w punkcie ksero), znajomość podstawowych definicji makroekonomicznych i mikroekonomicznych		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: GOSPODARKA REGIONALNA

Prowadzący zajęcia	dr Łukasz Pięta		
Kod	x	Skala ocen ECTS	5
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia niestacjonarne I stopnia, licencjat Rok, semestr: Rok II, semestr 3 liczba godzin zajęć ogółem: 30, w tym 6 ćwiczeń, 12 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kierunkowy		
Formy zajęć	wykład, ćwiczenia, kształcenie na odległość		
Cele i efekty kształcenia	<p><i>Wiadomości:</i> przedstawienie podstawowych definicji, koncepcji i narzędzi z zakresu gospodarki regionalnej ; przybliżenie aktualnych problemów rozwoju społeczno-ekonomicznego regionów w warunkach globalizacji</p> <p><i>Umiejętności:</i> umiejętność korzystania ze środków unijnych</p>		
Podstawowe treści programowe*	<p>Polityka regionalna - podmioty polityki regionalnej, cele polityki regionalnej, zasady polityki regionalnej, instrumenty polityki regionalnej i lokalnej * Teorie wzrostu i rozwoju regionalnego* Teorie lokalizacji działalności gospodarczej* Polityka regionalna Unii Europejskiej* Charakterystyka środków unijnych* Fundusze strukturalne (KO) * Europejski Fundusz Społeczny (KO) * Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji Rolnej (KO) * Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (KO) * Finansowy Instrument Sterowania Rybołówstwa (KO) * Fundusz Spójności (KO) * Inicjatywy Wspólnotowe* Zasady polityki strukturalnej Unii Europejskiej * Pierwsza reforma funduszy strukturalnych * Druga reforma funduszy strukturalnych * Trzecia reforma funduszy strukturalnych * Klasyfikacja NUTS *</p>		
Stosowane metody, formy i techniki	Wykład, samodzielna, ukierunkowana przez wykładowcę praca studenta z wykorzystaniem dostępnej literatury przedmiotu, zastosowanie interaktywnych technik nauczania.		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Wspólnoty Europejskie, wybrane problemy prawne cz. 1, red. J. Kolasa, Wrocław 1998. • P. Kowalewski, Euro a Międzynarodowy System Walutowy, Warszawa 2001. • M. Kozak, Droga do funduszy strukturalnych Unii Europejskiej, Warszawa 2000. • J. Krasuski, Europa Zachodnia dzieje polityczne, Warszawa 1995.. 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Zaliczenie pisemne na stopień		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Dydaktyka przedsiębiorczości

Prowadzący zajęcia	dr Łukasz Pięta		
Kod	x	Skala ocen ECTS	
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia niestacjonarne I stopnia, licencjat Rok, semestr: Rok III, semestr 6 liczba godzin zajęć ogółem: 15 Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot podstawowy		
Formy zajęć	ćwiczenia		
Cele i efekty kształcenia	<p><i>Wiadomości:</i> przedstawienie studentom podstawowych pojęć związanych z przedsiębiorczością</p> <p><i>Umiejętności:</i> rozumienia mechanizmów kształtujących funkcjonowanie gospodarki, prowadzenia zajęć dydaktycznych przeznaczonych dla uczniów szkół średnich.</p>		
Podstawowe treści programowe*	Pojęcie mikro i makroekonomii, pieniądz i jego funkcje, inflacja, bezrobocie, prawo popytu i podaży na rynku, rynek finansowy i kapitałowy, kurs walut, bank centralny i jego funkcje, organizacja i zarządzanie,		
Stosowane metody, formy i techniki	wykorzystanie tradycyjnych i nowoczesnych metod dydaktycznych		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Ł. Pięta, Wybrane problemy makroekonomii, Educator, Częstochowa 2009 • M. Nasiłowski, System rynkowy. Podstawy mikro- i makroekonomii, Key Text, Warszawa 2007. • M. Garbicz, E. Goluchowski, Elementarne modele makroekonomiczne, Warszawa 2004. • D. Begg, Makroekonomia, Warszawa 2003. • Z. M. Fallenbuchl, Wstęp do analizy makroekonomicznej gospodarki otwartej, Kraków 1995. 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Student przygotowuje konspekt lekcji oraz przedstawia ją na zajęciach		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Dydaktyka przedsiębiorczości

Prowadzący zajęcia	dr Łukasz Pięta		
Kod	x	Skala ocen ECTS	2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia niestacjonarne I stopnia Rok, semestr: Rok II, semestr 4 liczba godzin zajęć ogółem: 15		
Formy zajęć	ćwiczenia		
Cele i efekty kształcenia	<p><i>Wiadomości:</i> przedstawienie studentom podstawowych pojęć związanych z przedsiębiorczością</p> <p><i>Umiejętności:</i> rozumienia mechanizmów kształtujących funkcjonowanie gospodarki, prowadzenia zajęć dydaktycznych przeznaczonych dla uczniów szkół średnich.</p>		
Podstawowe treści programowe*	Pojęcie mikro i makroekonomii, pieniądz i jego funkcje, inflacja, bezrobocie, prawo popytu i podaży na rynku, rynek finansowy i kapitałowy, kurs walut, bank centralny i jego funkcje, organizacja i zarządzanie,		
Stosowane metody, formy i techniki	wykorzystanie tradycyjnych i nowoczesnych metod dydaktycznych		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Ł. Pięta, Wybrane problemy makroekonomii, Educator, Częstochowa 2009 • M. Nasiłowski, System rynkowy. Podstawy mikro- i makroekonomii, Key Text, Warszawa 2007. • M. Garbicz, E. Goluchowski, Elementarne modele makroekonomiczne, Warszawa 2004. • D. Begg, Makroekonomia, Warszawa 2003. • Z. M. Fallenbuchl, Wstęp do analizy makroekonomicznej gospodarki otwartej, Kraków 1995. 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Student przygotowuje konspekt lekcji oraz przedstawia ją na zajęciach		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Historia i Kultura Obszaru Języka Angielskiego

Prowadzący zajęcia	dr Artur Piskorz		
Kod		Skala ocen ECTS	14
nazwa przedmiotu	HISTORIA I KULTURA OBSZARU JĘZYKA ANGIELSKIEGO		
formy zajęć (w, k, ćw., s)	Wykład, kształcenie na odległość NS - 40 godz., w tym 10 KO S - 70 godz., w tym 20 KO		
cele kształcenia	Przekazanie podstawowej wiedzy dotyczącej głównych informacji z zakresu historii politycznej i społecznej oraz kultury Stanów Zjednoczonych.		
podstawowe treści programowe*	<p>Podstawowe treści programowe obejmują najistotniejsze wydarzenia z historii Wielkiej Brytanii i Stanów Zjednoczonych:</p> <p><u>American History</u>: 1. Virginian Beginnings and Puritan New England. 2. Colonial Life in America and the Roots of Revolution. 3. Fighting for Independence. 4. Years of Growth. 5. Civil War. 6. Reconstruction - To Rebuild the Nation. 7. An American Empire. 8. A War and a Peace – World War One. 9. A Roar and a Crash – 1920's. 10. A New Deal. 11. A New War. 12. Beginnings of the Cold War. 13. Vietnam War. 14. Contemporary America.</p> <p><u>American Culture</u>: 1. Traditional American Values and Beliefs. 2. Ethnic and Racial Diversity in the USA. 3. The American Family. 4. The Country of Emigrants.</p>		
stosowane metody, formy i techniki	Wykład, dyskusja, użycie środków multimedialnych i wizualnych.		
podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • O'Callaghan, Bryn. An Illustrated History of the USA. Hong Kong: Longman 1996. • Datesman, M.K.; Crandall, J.; Kearny, E.N. <i>American Ways. An Introduction to American Culture</i>. New York: Longman 2005. 		
warunki zaliczenia przedmiotu	Egzamin końcowy.		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: ETYKA I PRAGMATYKA ZAWODOWA

Prowadzący zajęcia	dr Wojciech Franciszek Podlecki		
Kod		Skala ocen ECTS	2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia niestacjonarne I stopnia, licencjat Rok i semestr studiów: III rok Liczba godzin zajęć ogółem: 15 godzin, w tym 3 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot specjalnościowy		
Formy zajęć	Wykład		
Cele kształcenia	Celem kształcenia jest nauczenie studentów jako przyszłych pracowników jak ze względów moralnych powinni, a jak nie powinni postępować. Jest potrzeba ukazania moralności zawodowej jako grupy społecznej i ocena ze względu na kryteria moralne		
Podstawowe treści programowe*	Treść zasad etyki zawodowej jest wyznaczona przez treść roli społecznej przypisywanej osobom wykonującym określony zawód. Zawód zaufania społecznego * Kodeksy etyczne ich struktura i treść * Struktura kodeksów * Kodeksy etyczne a prawo * Zakres kodeksów * Przestrzeganie kodeksów * Naruszanie kodeksów		
Stosowane metody, formy i techniki	wykład, samodzielna, ukierunkowana przez wykładowcę praca studenta z wykorzystaniem dostępnej literatury przedmiotu, zastosowanie interaktywnych technik nauczania		
Podstawowa literatura	Hołówka J. Etyka w działaniu. Warszawa 2001, Banajski R. Treść aksjologiczna kodeksów etycznych regulujących sferę życia gospodarczego. W: Etyka biznesu w działaniu, Doświadczenia i perspektywy. Warszawa 2001, Gasparski W. Kodeksy etyczne ich projektowanie, wprowadzanie i stosowanie. Annales t. 3		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Napisanie pracy semestralnej		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: DYDAKTYKA NAUCZANIA JĘZYKA WŁOSKIEGO

Prowadzący zajęcia	dr Barbara POŁEĆ		
Kod		Skala ocen ECTS	
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia niestacjonarne Rok i semestr studiów: II rok Liczba godzin ogółem: 15 godzin Rodzaj przedmiotu zajęć: kierunkowy		
Formy zajęć	ćwiczenia		
Cele kształcenia	poznanie podstawowych zagadnień, z którymi spotyka się nauczyciel języka obcego w trakcie pracy zawodowej, obejmującej swym zasięgiem zarówno dzieci, młodzież jak i dorosłych; zdobycie umiejętności planowania i organizacji lekcji, wyboru właściwej metody nauczania, wyboru odpowiednich materiałów; zdobycie wiedzy o strategiach zachowań lekcyjnych nauczycieli i uczniów o kontroli i ocenie wyników		
Podstawowe treści programowe*	współczesna metodyka nauczania języka włoskiego – najnowsze trendy i tendencje; jak szybko i bezboleśnie nauczyć się władać obcym językiem? – wybór metody (współczesne metody konwencjonalne i niekonwencjonalne, podejście komunikacyjne); planowanie i realizacja lekcji; dobór pomocy dydaktycznych; techniki utrzymania dyscypliny na lekcji; oczekiwania wobec nauczycieli: umiejętności interakcyjne, pedagogiczne, językowe, dydaktyczne jako nauczyciela języka obcego; sukces w nauce języka, a indywidualne cechy uczniów; technika nauczania poszczególnych elementów języka (wymowa, rytm, intonacja, pisownia, gramatyka itd.); kwestia dialektów i regionalizmów języka włoskiego; ocena pracy: testy językowe, oceny wyników nauczania; samoocena nauczyciela		
Stosowane metody, formy i techniki	wykład, samodzielna, ukierunkowana przez wykładowcę praca studenta z wykorzystaniem dostępnej literatury przedmiotu, zastosowanie interaktywnych technik nauczania		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Komorowska H. 1987. Wyd. 2. Sukces i niepowodzenie w nauce języka obcego. Warszawa: WSiP • Komorowska H. 2005. Wyd. 1. Metodyka nauczania języków obcych. Warszawa: Fraszka Edukacyjna • Kurcz I. 1992. Język i psychologia. Warszawa: WSiP • Siek-Piskozub T. 1994. Gry i zabawy w nauczaniu języków obcych. Warszawa: WSiP • Stawna M. 1991. Podejście komunikacyjne do nauczania języków obcych. Warszawa: WSiP 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Ocena końcowa składa się z oceny aktywności studenta na zajęciach oraz egzaminu ustnego		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: JĘZYK HISZPAŃSKI

Prowadzący zajęcia	mgr Manuel Medina Rodriguez		
Kod		Skala ocen ECTS	2+2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: niestacjonarne studia I stopnia Rok i semestr studiów: rok I, semestr 1 i 2 Liczba godzin zajęć ogółem: 120, w tym 48 KO		
Formy zajęć	Ćwiczenia, kształcenie na odległość		
Cele i efekty kształcenia	<p><i>Wiadomości:</i> Zapoznanie z podstawowymi elementami gramatyki, leksyki i wymowy języka hiszpańskiego.</p> <p><i>Umiejętności:</i> Umiejętność praktycznego zastosowania wiedzy językowej umożliwiająca swobodną komunikację w wybranych sytuacjach życia codziennego; Doskonalenie podstawowych sprawności językowych.</p>		
Podstawowe treści programowe*	<p>Masculino y femenino de los adjetivos y sustantivos. * Signos de puntuación. * Adjetivos demostrativos, posesivos y calificativos. * Presente de indicativo de verbos regulares e irregulares: ser, llamarse, trabajar vivir. ir, dar, venir, seguir, cerrar, querer, poder, hacer, salir, volver, empezar, jugar, levantarse, acostarse. jugar y oír. doler, gustar, parecer, quedar (bien o mal). llover, nevar. saber y preferir. * Imperativo regular e irregular (tú/ usted). * El sonido /X/, la letra "j". La "r" y la "rr". / z / y las letras "c", "z" . /k/ y las letras "c", "qu" y "k". "ñ". /g/ y las letras "g", "gu" y "gü" "b" y la "v". * Pronombres personales de Complemento Directo e indirecto * Tener + que + infinitivo., * Estar + gerundio. Ir + a + infinitivo. * Colocación de pronombres personales de objeto. * Pretérito Perfecto compuesto. Participios. * Pretérito Indefinido (1a persona) de estar, ir. * Pretérito Imperfecto de verbos regulares e irregulares * Pronombres posesivos (1a, 2a y 3a persona singular). * Estructuras comparativas * Usos de se. * Oraciones condicionales. * La entonación interrogativa. *</p> <p>KO wykorzystywane jest do konsolidacji zagadnień gramatyczno-leksykalnych wprowadzanych na zajęciach.</p>		
Stosowane metody, formy i techniki	<p>Pogram łączy elementy metody strukturalnej znanej jako audio – lingwistyczna z technikami podejścia funkcjonalno-pojęciowego promowanego przez Mary Finocchiaro y Christopher Brumfit. Brumfit, Christopher; Finocchiaro, Mary <i>The Functional - Notional Approach From Theory to Practice</i>. Część zajęć realizowana w formie KO – ćwiczenia konsolidujące zagadnienia gramatyczno-leksykalne, wskazane przez prowadzącego w trakcie zajęć.</p>		
Podstawowa literatura	<p>F. Castro. F. Marín. R. Morales. S. Rosa, <i>VEN I</i> (libro del alumno y cuaderno de ejercicios) artículos de periódicos y revistas, ejercicios interactivos.</p>		
Warunki zaliczenia przedmiotu	<p>uczestnictwo w zajęciach –20% (dopuszczone jedynie dwie nieobecności usprawiedliwione w trakcie semestru), aktywność, ćwiczenia realizowane podczas zajęć – 20% 3. testy pisane podczas całego semestru (łącznie z ćw. KO) – 60%</p>		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: JĘZYK HISZPAŃSKI

Prowadzący zajęcia	mgr Manuel Medina Rodriguez		
Kod		Skala ocen ECTS	2+2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: stacjonarne studia I stopnia, licencjat Rok i semestr studiów: rok I, semestr 1 i 2 Liczba godzin zajęć ogółem: 120, w tym 30 KO		
Formy zajęć	Ćwiczenia, kształcenie na odległość		
Cele i efekty kształcenia	<p><i>Wiadomości:</i> Zapoznanie z podstawowymi elementami gramatyki, leksyki i wymowy języka hiszpańskiego.</p> <p><i>Umiejętności:</i> Umiejętność praktycznego zastosowania wiedzy językowej umożliwiająca swobodną komunikację w wybranych sytuacjach życia codziennego; Doskonalenie podstawowych sprawności językowych.</p>		
Podstawowe treści programowe*	<p>Masculino y femenino de los adjetivos y sustantivos. * Signos de puntuación. * Adjetivos demostrativos, posesivos y calificativos. * Presente de indicativo de verbos regulares e irregulares: ser, llamarse, trabajar vivir. ir, dar, venir, seguir, cerrar, querer, poder, hacer, salir, volver, empezar, jugar, levantarse, acostarse. jugar y oír. doler, gustar, parecer, quedar (bien o mal). llover, nevar. saber y preferir. * Imperativo regular e irregular (tú/ usted). * El sonido /X/, la letra "j". La "r" y la "rr". / z / y las letras "c", "z" . /k/ y las letras "c", "qu" y "k". "ñ". /g/ y las letras "g", "gu" y "gü" "b" y la "v". * Pronombres personales de Complemento Directo e indirecto * Tener + que + infinitivo., * Estar + gerundio. Ir + a + infinitivo. * Colocación de pronombres personales de objeto. * Pretérito Perfecto compuesto. Participios. * Pretérito Indefinido (1a persona) de estar, ir. * Pretérito Imperfecto de verbos regulares e irregulares * Pronombres posesivos (1a, 2a y 3a persona singular). * Estructuras comparativas * Usos de se. * Oraciones condicionales. * La entonación interrogativa. *</p> <p>KO wykorzystywane jest do konsolidacji zagadnień gramatyczno-leksykalnych wprowadzanych na zajęciach.</p>		
Stosowane metody, formy i techniki	<p>Pogram łączy elementy metody strukturalnej znanej jako audio – lingwistyczna z technikami podejścia funkcjonalno-pojęciowego promowanego przez Mary Finocchiaro y Christopher Brumfit. Brumfit, Christopher; Finocchiaro, Mary <i>The Functional - Notional Approach From Theory to Practice</i>. Część zajęć realizowana w formie KO – ćwiczenia konsolidujące zagadnienia gramatyczno-leksykalne, wskazane przez prowadzącego w trakcie zajęć.</p>		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • F. Castro. F. Marín. R. Morales. S. Rosa, VEN I (libro del alumno y cuaderno de ejercicios) • Artículos de periódicos y revistas, ejercicios interactivos. 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	uczestnictwo w zajęciach –20% (dopuszczone jedynie dwie nieobecności usprawiedliwione w trakcie semestru), aktywność, ćwiczenia realizowane podczas zajęć – 20% 3. testy pisane podczas całego semestru (łącznie z ćw. KO) – 60%		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Programy Strukturalne Unii Europejskiej

Prowadzący zajęcia	Mgr Robert Smoliński		
Kod		Skala ocen ECTS	2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia stacjonarne I stopnia, licencjat Rok i semestr studiów: III rok, semestr V Liczba godzin zajęć ogółem: 30 godzin, w tym 10 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot specjalnościowy		
Formy zajęć	konwersatorium		
Cele kształcenia	Główne cele kształcenia w ramach tego przedmiotu to: - poznanie podstawowych programów operacyjnych w ramach funduszy strukturalnych; - znajomość procedur prawno-formalnych dotyczących dotacji strukturalnych Unii Europejskiej; - pozyskanie praktycznej umiejętności w pisaniu wniosków w ramach funduszy Unii Europejskiej;		
Podstawowe treści programowe*	Pojęcie program operacyjny* Sektorowe programy operacyjne* Beneficjent* Instytucja pośrednicząca* Koszty kwalifikowane i niekwalifikowane* Procedury odwoławcze* Studium wykonalności*		
Stosowane metody, formy i techniki	wykład, ćwiczenia praktyczne w grupach i samodzielne. Prezentacje multimedialne.		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Programy Operacyjne Zatwierdzone przez Komisję Europejską; • Regionalne Programy Operacyjne zatwierdzone przez samorząd województwa; • Podręczniki <i>beneficjenta</i>. 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Ocena końcowa składa się z oceny aktywności studenta na zajęciach oraz pracy pisemnej		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Historia języka z elementami gramatyki historycznej

Prowadzący zajęcia	dr hab. Kazimierz A. Sroka, prof. AP
Miejsce przedmiotu w programie studiów (semestr, rok, liczba godzin)	Rok III, semestr VI Liczba godzin zajęć ogółem: 15 godzin, w tym 3 KO – studia stacjonarne i 10 godzin, w tym 2 KO – studia niestacjonarne ECTS 3
Formy zajęć (w, k, ćw., s)	Wykład
Cele kształcenia	Zaznajomienie studentów z podstawami historii i gramatyki historycznej języka angielskiego.
Podstawowe treści programowe	Okres staroangielski: pisownia i wymowa, deklinacje rzeczownika i przymiotnika, deklinacje zaimków, koniugacje. Charakterystyczne cechy okresu średnioangielskiego. Przejście od okresu średnioangielskiego do nowoangielskiego: 'Great Vowel Shift' i inne wybrane zmiany fonetyczne.
Stosowane metody, formy i techniki	Wykład z podaniem materiału przykładowego, analiza próbek tekstów staroangielskich. Dodatkowo: podanie podstawowych twierdzeń i terminów w języku polskim.
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none">• Reszkiewicz, Alfred (1998): Synchronic Essentials of Old English.• Fisiak, Jacek (1995): An Outline History of English. Vol. 1. External History.
Warunki zaliczenia przedmiotu	Zaliczenie na podstawie obecności na wykładach i udziału w czytaniu i analizie tekstów.

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Wstęp do językoznawstwa

Prowadzący zajęcia	dr hab. Kazimierz A. Sroka, prof. AP
Miejsce przedmiotu w programie studiów (semestr, rok, liczba godzin)	Rok I, sem. II, studia niestacjonarne, liczba godzin: 20, 2 tym 5 KO ECTS 6
Formy zajęć (w, k, ćw., s)	Wykład, ćwiczenia
Cele kształcenia	Zaznajomienie studentów z wybranymi zagadnieniami teorii języka
Podstawowe treści programowe	Definicja tekstu. Kategorie, w ramach których opisujemy elementy tekstu: forma, znaczenie, lokacja. Relacje pomiędzy elementami tekstu. Stosunek komutacji/substytucji (= stosunek paradygmatyczny) a stosunek konkurencji/współwystępowania (= stosunek syntagmatyczny). Reguły tekstowe. Proces mowy. Rola kontekstu i konsytuacji. System a kreatywność. 5. Opis gramatyczny, w tym opis struktury zdania.
Stosowane metody, formy i techniki	Wykład z podaniem materiału przykładowego. Dodatkowo: podanie podstawowych twierdzeń i terminów w języku polskim.
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none">• Sroka, Kazimierz A. (1976): The Dynamics of Language.• Lyons, John (1968): Introduction to Theoretical Linguistics.
Warunki zaliczenia przedmiotu	Egzamin

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: KURS ZINTEGROWANY

Prowadzący zajęcia	mgr Ewa Szymczyk-Goździk		
Kod		Skala ocen ECTS	8
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia stacjonarne i niestacjonarne I stopnia Rok i semestr studiów: II rok, semestr I Liczba godzin zajęć ogółem: 60 godzin, w tym 15 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kształcenia ogólnego		
Formy zajęć	ćwiczenia, kształcenie na odległość		
Cele kształcenia	słuchanie ze zrozumieniem przez długich wypowiedzi i wyłapywanie informacji implikowanych a nie wyrażonych bezpośrednio; czytanie ze zrozumieniem długich i złożonych tekstów informacyjnych, literackich, artykułów specjalistycznych i dłuższych instrukcji technicznych przy jednoczesnym rozpoznawaniu danego stylu; formułowanie zrozumiałych i dobrze zbudowanych tekstów, szeroko przedstawiając swój punkt widzenia.		
Podstawowe treści programowe*	<p>Themes: job and experience, fame, human nature, personal qualities, in the slow, habits, society, law and order, communication, entertainment, environment, music, feelings and reactions, issues and opinions;</p> <p>Reading: gapped text, multiple-choice questions, multiple matching;</p> <p>Listening: understanding the main point, distinguishing main point from detail, sentence completion, multiple-choice questions, multiple matching;</p> <p>Vocabulary: phrasal verbs, collocations (verbs + nouns, adjective + nouns), idiomatic expressions, prepositions, word formation;</p> <p>Grammar: Nouns, Articles, Clauses, Inversion, Conjunction.</p>		
Stosowane metody, formy i techniki	wykład, samodzielna, ukierunkowana przez wykładowcę praca studenta z wykorzystaniem dostępnej literatury przedmiotu, zastosowanie interaktywnych technik nauczania		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Jan Bell, Roger Gower, Nick Kenny, Advanced Expert, Longman 2008 • Martin Hewings, Advanced Grammar In Use, Cambridge University Press • Michael McCarthy, Felicity O'Dell, English Vocabulary In Use: Advanced, Cambridge University Press 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Ocena końcowa składa się z oceny aktywności studenta na zajęciach, oceny sposobu i jakości przygotowania opracowań w ramach KO oraz egzaminu pisemnego		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: KURS ZINTEGROWANY

Prowadzący zajęcia	mgr Ewa Szymczyk-Goździk		
Kod		Skala ocen ECTS	8
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia stacjonarne I stopnia, licencjat Rok i semestr studiów: I rok, semestr III/IV Liczba godzin zajęć ogółem: 60 godzin, w tym 15 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kształcenia ogólnego		
Formy zajęć	ćwiczenia, kształcenie na odległość		
Cele kształcenia	Zajęcia umożliwią studentom lepsze zrozumienie autentycznego języka, z którym mogą się zetknąć w radio, telewizji, w czasie rozmowy telefonicznej, czy też zwykłej konwersacji. Ćwiczenia umożliwiają również przyswojenie odpowiednich wzorców wymowy i nowego słownictwa. Poszerzenie znajomości słownictwa, które wpłynie na efektywność zajęć takich jak konwersacje, język pisany, czy rozumienie języka mówionego. Różnorodne teksty pozwolą studentom zapoznać się z mnogością form pisanych i słownictwem, zarówno formalnym jak i kolokwialnym. Nauka obejmuje m.in. testy wyboru, identyfikację: prawda/fałsz, pytania szczegółowe, umiejętność formułowania własnych pytań, podsumowania, streszczenia, umiejętność nadawania tytułów podrozdziałom, identyfikacji struktury tekstu, logiczne porządkowanie paragrafów, itp. Zajęcia skoncentrują się również na umiejętności definiowania słów w języku obcym (za pomocą synonimów i antonimów) oraz słowotwórstwie. Praca z tekstem uświadomi studentom istnienie pewnych wzorców strukturalnych i leksykalnych w szerokim kontekście. Zapoznanie studenta ze strukturami gramatycznymi języka angielskiego w stopniu umożliwiającym samodzielne porozumiewanie się w języku angielskim, zarówno w mowie jak i piśmie.		
Podstawowe treści programowe*	<p>Themes: family, customs and traditions, work, cultural and natural heritage, sport, modern world, technology, art and entertainment, relationships, hobbies, travel, health and fitness, media;</p> <p>Reading: skimming and scanning, reading for detail information, multiple matching, multiple choice, gapped text;</p> <p>Listening: listening for gist, listening for specific information, multiple matching, sentence completion, multiple choice;</p> <p>Vocabulary: parts of speech, word formation processes, synonyms, antonyms, collocations, phrasal verbs, idiomatic expressions;</p> <p>Grammar: present, past and future tenses; type 1,2,3 conditionals and mixed conditionals; passive voice and causative; reported speech</p> <p>Phonetics: organs of speech, vowels, consonants, diphthongs, word and sentence stress.</p>		
Stosowane metody, formy i techniki	wykład, samodzielna, ukierunkowana przez wykładowcę praca studenta z wykorzystaniem dostępnej literatury przedmiotu, zastosowanie interaktywnych technik nauczania		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Jan Bell, Roger Gower, Nick Kenny, First Certificate Expert, Longman 2008 • Maciej Matasek, Gramatyka angielska dla zaawansowanych, HandyBooks • Ann Baker, Sheep or Ship. An intermediate pronunciation., Cambridge University Press • Michael McCarthy, Felicity O'Dell, English Vocabulary in Use: Upper Intermediate, Cambridge University Press 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Ocena końcowa składa się z oceny aktywności studenta na zajęciach, oceny sposobu i jakości przygotowania opracowań w ramach KO oraz egzaminu pisemnego		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT:: KURS ZINTEGROWANY

Prowadzący zajęcia	mgr Ewa Szymczyk-Goździk		
Kod		Skala ocen ECTS	2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia stacjonarne i niestacjonarne I stopnia, Rok i semestr studiów: III rok, semestr 5 i 6 Liczba godzin zajęć ogółem: 30 godzin, w tym 15 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kształcenia podstawowego		
Formy zajęć	ćwiczenia, kształcenie na odległość		
Cele kształcenia	słuchanie ze zrozumieniem jakiejkolwiek wypowiedzi mówionej nawet przy szybkim tempie mówienia rodzimego użytkownika języka; czytanie ze zrozumieniem wszystkich form języka pisanego, włączając w to abstrakcyjne lub językowo skomplikowane teksty, takie jak podręczniki, artykuły specjalistyczne i dzieła literackie; bardzo dobra znajomość wyrażen idiomatycznych i potocznych; płynne wypowiadanie się i przeformułowanie wypowiedzi w razie braku potrzebnego słownictwa		
Podstawowe treści programowe*	Vocabulary: idiomatic expressions, phrasal verbs, slang Reading: paper articles, book extracts, documents, instructions Listening: news, interviews, audio books		
Stosowane metody, formy i techniki	wykład, samodzielna, ukierunkowana przez wykładowcę praca studenta z wykorzystaniem dostępnej literatury przedmiotu, zastosowanie interaktywnych technik nauczania		
Podstawowa literatura	artykuły z bieżącej prasy obcojęzycznej, fragmenty książek (literatura piękna, naukowa, techniczna), materiały audio video: bieżące wiadomości oraz wywiady BBC News		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Ocena końcowa składa się z oceny aktywności studenta na zajęciach, oceny sposobu i jakości przygotowania opracowań w ramach KO oraz egzaminu pisemnego		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Prawo międzynarodowe publiczne

Tytuł/stopień Imię i nazwisko	dr Maciej Thorz
Skala ocen ECTS	2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: stacjonarne i niestacjonarne studia I stopnia rok, semestr: II rok liczba godzin ogółem: S – 30, w tym 10 KO; Ns - 15, 10 godzin wykładów, 5 godzin KO
Formy zajęć	wykład, kształcenie na odległość
Cele kształcenia	Celem zajęć jest zaznajomienie studentów z najważniejszymi kwestiami dotyczącymi prawa międzynarodowego, w tym w szczególności z podstawowymi zasadami prawa międzynarodowego, źródłami oraz podmiotami prawa międzynarodowego, a także z bieżącymi zagadnieniami prawa międzynarodowego. <i>Umiejętności:</i> nabycie praktycznej umiejętności stosowania wiedzy z zakresu prawa międzynarodowego publicznego w życiu zawodowym
Podstawowe treści programowe*	Źródła prawa międzynarodowego. Prawo międzynarodowe publiczne a prawo prywatne. Prawo międzynarodowe a prawo krajowe. Podstawowe zasady prawa międzynarodowego. Podmioty prawa międzynarodowego. Pojęcie i istota prawa europejskiego. Organy zagraniczne państw. Umowy międzynarodowe. Rozstrzygnięcie sporów w ramach UE. System norm prawnych regulujących określone dziedziny życia społecznego i gospodarczego w państwach UE. Bieżące zagadnienia prawa międzynarodowego.
Stosowane metody, formy i techniki	Zajęcia będą prowadzone z wykorzystaniem nowoczesnych metod nauczania. W celu przygotowania uczestników do praktycznego zastosowania nabytej wiedzy prowadzone będą symulacje oraz analizy wypadków (tzw. casusów).
Podstawowa literatura	<u>A. Wyrozumski, W. Czapliński</u> , Prawo międzynarodowe publiczne - Zagadnienia systemowe, <u>C.H. Beck</u> , Warszawa, 2004r.; S. <u>Sawicki W. Góralczyk</u> , Prawo publiczne międzynarodowe Wydawnictwo Prawnicze LexisNexis, 2009r.; R. Bierzanek, J. Symonides Prawo międzynarodowe publiczne, LexisNexis, 2004r.;
Warunki zaliczenia przedmiotu	Ocena końcowa składa się z oceny obecności studenta na zajęciach i oceny z egzaminu ustnego.

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: KURS ZINTEGROWANY

Prowadzący zajęcia	mgr Klaudia Ulfik		
Kod		Skala ocen ECTS	4
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: niestacjonarne studia I stopnia, licencjat Rok i semestr studiów: rok II, semestr 3 i 4 Liczba godzin zajęć ogółem: 90, w tym 30 KO		
Formy zajęć	Ćwiczenia; kształcenie na odległość		
Cele i efekty kształcenia	<p><i>Wiadomości:</i> Zapoznanie z elementami gramatyki, leksyki i wymowy języka włoskiego.</p> <p><i>Umiejętności:</i> Ćwiczenia polegające na poznawaniu nowych struktur gramatycznych i leksykalnych w języku włoskim, jak również zastosowanie ich w tekstach i konwersacjach.</p>		
Podstawowe treści programowe*	<p>Wykładowca organizuje zajęcia według wcześniej przygotowanego przez siebie sylabusu. Praca ze studentami prowadzona jest na podstawie podręcznika <i>Rete!</i> autorstwa M. Mezzadri i P.E. Balboni, jak również na bazie materiałów przygotowanych przez wykładowcę.</p> <p>Kurs zintegrowany, to przedmiot zawierający w sobie trzy kompetencje: leksykalną, podczas której student zapoznaje się ze słownictwem z różnych dziedzin życia; pragmatyczną, podczas której realizowane są treści gramatyczne takie jak: czasy gramatyczne, rodzajniki, przyimki, zaimki, tryby, okresy warunkowe, mowa zależna i zgodność czasów; laboratorium językowe, które ma na celu zapoznanie studentów z zasadami fonetyki włoskiej, jak również rozumienie tekstów przekazywanych w radiu, telewizji i życiu codziennym.</p>		
Stosowane metody, formy i techniki	praca z podręcznikiem; praca z tekstem; praca w grupach i parach Część zajęć realizowana w formie KO – ćwiczenia konsolidujące zagadnienia gramatyczno-leksykalne, wskazane przez prowadzącego w trakcie zajęć.		
Podstawowa literatura	<p>M. Mazzadri, P.E. Balboni <i>Rete!1, Rete!2, Rete3</i> Guerra Edizioni, Perugia, 2007.</p> <p><input type="checkbox"/> Chiuchiu, F.Minciarelli, M.Silvestrini, <i>In Italiano. Corso multimediale di lingua e civiltà a livello avanzato</i>, Perugia, Edizioni Guerra, 2000</p> <p><input type="checkbox"/> L. Furno, <i>Parlo l'italiano</i>, Citta Nuova Editrice, Roma, 2002</p> <p><input type="checkbox"/> Zestaw materiałów przygotowany przez prowadzącego zajęcia.</p>		
Warunki zaliczenia przedmiotu	<p>Na ocenę końcową składa się: uczestnictwo w zajęciach – 20% (dopuszczone są dwie nieobecności)</p> <p>aktywność, ćwiczenia realizowane podczas zajęć – 20%</p> <p>testy pisane podczas semestru (łącznie z ćw. KO) – 60 %</p>		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: LEKTORAT Z JĘZYKA WŁOSKIEGO

Prowadzący zajęcia	mgr Klaudia Ulfik		
Kod		Skala ocen ECTS	2+2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: stacjonarne studia I stopnia Rok i semestr studiów: rok I, semestr 1 i 2 Liczba godzin zajęć ogółem: 120, w tym 48 KO		
Formy zajęć	Ćwiczenia; kształcenie na odległość		
Cele i efekty kształcenia	<p><i>Wiadomości:</i> Zapoznanie z podstawowymi elementami gramatyki, leksyki i wymowy języka włoskiego.</p> <p><i>Umiejętności:</i> Umiejętność praktycznego zastosowania wiedzy językowej umożliwiająca swobodną komunikację w wybranych sytuacjach życia codziennego; Doskonalenie podstawowych sprawności językowych.</p>		
Podstawowe treści programowe*	<p>Praca ze studentami prowadzona jest na podstawie podręcznika <i>Rete!</i> autorstwa M. Mezzadri i P.E. Balboni, jak również na bazie materiałów przygotowanych przez wykładowcę.</p> <p>Kurs ten zawiera w sobie cztery podstawowe kompetencje: leksykę, gramatykę, rozumienie języka słuchanego i konwersacje. Student poznając słownictwo z podstawowych dziedzin życia takich jak: podstawowe pytania przy zapoznaniu się, podróżowanie, opis domu i swojego dnia, kuchnia włoska i sklepy podparte podstawowymi zagadnieniami z gramatyki jak: czas teraźniejszy, zaimki, przyimki, liczba pojedyncza i mnoga, rodzaj męski i żeński. Czas przeszły i przyszły.</p> <p>Konwersacje, to kompetencja mająca na celu wykorzystaniu w mowie słownictwa nabytego podczas kursu zintegrowanego. Student uczy się podczas zajęć: przedstawiać siebie i swoją rodzinę, opowiadać o swoim domu, pokoju, dniu, zainteresowaniach, kuchni i sklepach, jak również zachowania się w sklepie i wskazywania drogi i pytania o nią.</p> <p>KO wykorzystywane jest do konsolidacji zagadnień gramatyczno-leksykalnych wprowadzanych na zajęciach.</p>		
Stosowane metody, formy i techniki	praca z podręcznikiem; praca z tekstem; praca w grupach i parach Część zajęć realizowana w formie KO – ćwiczenia konsolidujące zagadnienia gramatyczno-leksykalne, wskazane przez prowadzącego w trakcie zajęć.		
Podstawowa literatura	Zestaw materiałów przygotowany przez prowadzącego zajęcia. M. Mazzadri, P.E. Balboni <i>Rete!1</i> Guerra Edizioni, Perugia, 2007.		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Na ocenę końcową składa się: uczestnictwo w zajęciach – 20% (dopuszczone są dwie nieobecności) aktywność, ćwiczenia realizowane podczas zajęć – 20% testy pisane podczas semestru (łącznie z ćw. KO) – 60 %		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: TEORIA KOMUNIKACJI (AKWIZYCJA JĘZYKOWA)

Prowadzący zajęcia	dr Tetyana Vdovina		
Kod		Skala ocen ECTS	3
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia stacjonarne I stopnia Rok i semestr studiów: III St I Liczba godzin ogółem: 27 godzin, w tym 3 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kierunkowy		
Formy zajęć	Wykład, ćwiczenia, kształcenie na odległość		
Cele kształcenia	Students are expected to be familiar with the main notions and issues in Communication theory, points of controversy about communication, understand the nature of communication, its components, functions and forms. They should also be able to analyze different models of communication emphasizing their practical implications.		
Podstawowe treści programowe*	Communication: toward a definition (transactional; feedback, channels and noise; messages and contexts). Information theory: Shannon and Weaver. Theories of verbal coding and thinking. Psychological approaches. Generative grammar: Noam Chomsky. Behavioristic vs. Cognitive approaches. Speech act theory. Types of speech acts. Representational theory/triangle of meaning: Ogden/Richards. Sapir-Whorf hypothesis: linguistic relativity principle. The concept of text in cultural semiotics. Theories of interactionism and dramatism. Theories of nonverbal coding. Theories of interpersonal communication. Theories of group communication. Theories of mass communication. Intercultural communication theories.		
Stosowane metody, formy i techniki	wykład, samodzielna, ukierunkowana przez wykładowcę praca studenta z wykorzystaniem dostępnej literatury przedmiotu, zastosowanie interaktywnych technik nauczania		
Podstawowa literatura	Communication theory (Wikibooks), the open-content textbooks collection http://en.wikibooks.org/wiki/Communication_Theory Em Griffin. A First Look at Communication Theory. www.afirstlook.com Crystal, D. English as a Global Language. - Cambridge University Press, 2000. - 150 p. Hall, Adrian, Hyde, Martin, Kullman, John. Intercultural Communication. An Advanced Resource Book. – London and New York: Routledge, Taylor & Francis Group, 2006. – 233 p. Wierzbicka, Anna. Semantics, Culture, and Cognition. – Oxford University Press, 1992. – 487 p. Wierzbicka, Anna: Różne kultury, różne języki, różne akty mowy. Akty i gatunki mowy w różnych językach i kulturach W: Język, umysł, kultura (oraz inne dowolnie wybrane rozdziały). Warszawa 1999. Anna Wierzbicka: Genry mowy. W: Tekst i zdanie. Red. T. Dobrzyńska, E. Janus. Wrocław 1983, Ossolineum.		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Ocena końcowa składa się z oceny aktywności studenta na zajęciach, oceny sposobu i jakości przygotowania opracowań w ramach KO oraz egzaminu pisemnego		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: dydaktyka języka angielskiego - Methodology of Teaching English

Prowadzący zajęcia	dr Tetyana Vdovina		
Kod		Skala ocen ECTS	2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia niestacjonarne I stopnia Rok i semestr studiów: II rok Liczba godzin zajęć ogółem: 15 godzin. Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kierunkowy		
Formy zajęć	Lecture		
Cele kształcenia	<p>The course focuses on a number of concepts central to the methodology of teaching English as a foreign language. The primary intention is to cover a wide range of concepts and teaching and learning techniques related to speaking, listening, reading and writing. Other key areas related to testing and evaluation as well as computer applications in ELT will also be dealt with.</p> <p>Aims:</p> <p>To develop an understanding of the theoretical principles and concepts underlying methodologies and techniques utilized in ELT, with a particular focus on the skills of writing, listening, and speaking.</p> <p>To develop the practical skills necessary for analyzing and evaluating effective teaching in the EFL classroom.</p> <p>Increasing participants' awareness of the different language learning strategies.</p> <p>To develop the knowledge of the principles of modern language assessment with more focus on designing tests which assess reading, writing, vocabulary, and grammar.</p>		
Podstawowe treści programowe*	<p>Development of the English language teaching methods in the 20th century (a brief description of salient features). The Grammar Translation Method. The Direct Method. The Audiolingual Method. The Silent Way. Community Language Learning. Suggestopedia. The Natural Approach. Total Physical Response. Communicative competence; its main components. Communicative Language Teaching; its main characteristics.</p> <p>The principles of language learning and teaching. Teaching listening comprehension. Bottom-up and top-down approaches. Speaking as a productive skill. The main problems in teaching speaking. Reading as a receptive skill. Bottom-up and top-down approaches to teaching reading. Types of reading. Reading comprehension tasks. Writing as a productive skill. Process-oriented and product-oriented approaches to teaching writing.</p> <p>The status of grammar in the language curriculum. Presenting and explaining grammar. Grammar practice activities. Teaching vocabulary. Ways of presenting new vocabulary. Teaching pronunciation. Important features of English pronunciation. Approaches to teaching pronunciation. Assessment. Testing: main principles, approaches, formats. Kinds of tests. Test techniques. Preparing a lesson plan: major components and principles; main steps in planning.</p>		
Stosowane metody, formy i techniki	wykład, samodzielna, ukierunkowana przez wykładowcę praca studenta z wykorzystaniem dostępnej literatury przedmiotu, zastosowanie interaktywnych technik nauczania		
Podstawowa literatura	<p>Harmer, Jeremy. The Practice of English Teaching. Longman: Essex, 2001.</p> <p>Harmer, Jeremy. How to Teach English. Longman: Essex, (1998).</p> <p>Lee, W. R. Language teaching games and contests, 2nd revised edition. OUP, 2000.</p> <p>Larsen- Freeman D. Techniques and Principles in Language Teaching.- Oxford Univ. Press, 1986.</p> <p>Modern Languages: Learning, Teaching, Assessment. A Common European Framework of Reference / Council for Cultural Co-operation. Education Committee. - Strasbourg: Council of Europe, 2003.</p>		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Ocena końcowa składa się z oceny aktywności studenta na zajęciach, oraz egzaminu pisemnego		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: TEORIA KOMUNIKACJI Językowej – AKWIZYCJA JĘZYKOWA

Prowadzący zajęcia	dr. Tetyana Vdovina		
Kod		Skala ocen ECTS	5
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: niestacjonarne Rok i semestr studiów: (III Nst I) Liczba godzin ogółem: 20 godzin, w tym 2 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kierunkowy		
Formy zajęć	Wykład, kształcenie na odległość		
Cele kształcenia	Students are expected to be familiar with the main notions and issues in Communication theory, points of controversy about communication, understand the nature of communication, its components, functions and forms. They should also be able to analyze different models of communication emphasizing their practical implications.		
Podstawowe treści programowe*	The subject-matter of Communication Theory. Information theory: Shannon and Weaver. Theories of verbal coding and thinking. Psychological approaches. Generative grammar: Noam Chomsky. Behavioristic vs. Cognitive approaches. Speech act theory. Types of speech acts. Representational theory/triangle of meaning: Ogden/Richards.		
Stosowane metody, formy i techniki	wykład, samodzielna, ukierunkowana przez wykładowcę praca studenta z wykorzystaniem dostępnej literatury przedmiotu, zastosowanie interaktywnych technik nauczania		
Podstawowa literatura	Communication theory (Wikibooks), the open-content textbooks collection http://en.wikibooks.org/wiki/Communication_Theory Em Griffin. A First Look at Communication Theory. www.afirstlook.com Crystal, D. English as a Global Language. - Cambridge University Press, 2000. - 150 p. Wierzbicka, Anna. Semantics, Culture, and Cognition. – Oxford University Press, 1992. – 487 p.		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Ocena końcowa składa się z oceny aktywności studenta na zajęciach, oceny sposobu i jakości przygotowania opracowań w ramach KO oraz egzaminu pisemnego		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

**PRZEDMIOT: Gramatyka opisowa i kontrastywna języka angielskiego
(fonetyka i fonologia)**

Prowadzący zajęcia	dr Tetyana Vdovina		
Kod		Skala ocen ECTS	10
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia niestacjonarne I stopnia, licencjat Rok i semestr studiów: I rok, semestr I i II Liczba godzin ogółem: 20 godzin, w tym 5 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kierunkowy		
Formy zajęć	Lecture		
Cele kształcenia	<p>This course introduces students to the International Phonetic Alphabet and other popular transcription systems, to the syllabic structure of English, the distribution of stress within a word, the consonant and vowel systems and the suprasegmentals, such as intonation in the broad sense of the word and rhythm.</p> <p>The course is intended:</p> <ul style="list-style-type: none"> • to build upon the students' knowledge of English grammar (spelling and punctuation) with relevance to phonetic phenomena; • to facilitate the students' ability to approach discourse-oriented objectives with regard to key concepts of Phonetics; • to highlight information management and conversation management functions of suprasegmental phonetics which may reveal the speaker's social identity, the speaker-listener relationship, degree of interest or involvement in the discourse. 		
Podstawowe treści programowe*	<p>Theoretical phonetics as a science. Branches of phonetics. Methods of investigation. Phoneme. Series of phoneme.</p> <p>The classification of English consonant sounds.</p> <p>The classification of English vowel sounds.</p> <p>Allophonic differences /subsidiary variants/ of English consonant phonemes.</p> <p>Allophonic differences /subsidiary variants/ of English vowel phonemes.</p>		
Stosowane metody, formy i techniki	wykład, samodzielna, ukierunkowana przez wykładowcę praca studenta z wykorzystaniem dostępnej literatury przedmiotu, zastosowanie interaktywnych technik nauczania		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Collins, B. & I.M. Mees. Practical Phonetics and Phonology. London: Routledge, 2003. • García Lecumberri, M.L. & J. Maidment. English Transcription Course. London: E. Arnold, 2000. • Jones, D. Cambridge English Pronouncing Dictionary. Cambridge: CUP. eds. P. Roach, J. Hartman & J. Setter, 2003. • Roach P. English Phonetics and Phonology: A Practical Course/P. Roach.-Cambridge, 2001. 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Ocena końcowa składa się z oceny aktywności studenta na zajęciach oraz egzaminu pisemnego		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: gramatyka języka polskiego

Prowadzący zajęcia	dr Katarzyna Węcel-Ptaś	
Kod	Skala ocen ECTS	5 SI / 4 Ns
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia stacjonarne i niestacjonarne I stopnia Rok i semestr studiów: I rok, semestr I Liczba godzin zajęć ogółem: SI – 30 (w: 10, ćw.: 10, 10 KO) Ns – 20 (w: 10, ćw.: 5, 5 KO)	
formy zajęć (w, k, ćw., s)	wykład, ćwiczenia	
cele kształcenia	Nadrzędnym celem zajęć jest zapoznanie studentów z budową gramatyczną języka polskiego. Podczas wykładów i ćwiczeń zostaną zaprezentowane i omówione wybrane zagadnienia gramatyki języka polskiego w zakresie fonetyki, fonologii, morfologii i słowotwórstwa.	
podstawowe treści programowe*	Język jako system znaków, gramatyka i jej działy. Budowa narządów mowy. Podstawy fonetyki współczesnego języka polskiego. Prozodia. Wybrane zagadnienia fonologii. Warianty fonemu – alofony. Morfologia jako nauka o wyrazach. Problemy ogóle słowotwórstwa. Skrótowce. Podstawy fleksji. Wprowadzenie do składni jako nauki o wypowiedzeniach.	
stosowane metody, formy i techniki	Obowiązkowe wykłady i ćwiczenia z nastawieniem na zajęcia praktyczne w zakresie zapisu fonetycznego i fonologicznego oraz analizy słowotwórczej wyrazu; Indywidualne konsultacje z wykorzystaniem metody kształcenia na odległość (KO)	
podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Bańko M.: <i>Wykłady z polskiej fleksji</i>, Warszawa 2002. • Bąk P.: <i>Gramatyka języka polskiego. Zarys popularny</i>, Warszawa 1984. • Dukiewicz L., Sawicka I.: <i>Gramatyka współczesnego języka polskiego. Fonetyka i fonologia</i>, Kraków 1995. • <i>Encyklopedia językoznawstwa ogólnego</i>, pod red. K. Polańskiego, Wrocław 1999. • Grzegorzczak R.: <i>Wykłady z polskiej składni</i>, Warszawa 2002. • Hrabkowa S.: <i>Ćwiczenia gramatyczne z języka polskiego</i>, Łódź 1999. • Klemensiewicz Z.: <i>Podstawowe wiadomości z gramatyki języka polskiego</i>, Warszawa 1984. • Saloni Z., Świdziński M.: <i>Składnia współczesnego języka polskiego</i>, Warszawa 2001. • Ostaszewska D., Tambor J.: <i>Fonetyka i fonologia współczesnego języka polskiego</i>, Warszawa 2000. • Nagórko A.: <i>Zarys gramatyki polskiej</i>, Warszawa 2007. • Wróbel H.: <i>Gramatyka języka polskiego</i>, Kraków 2001. • „Poradnik Językowy” – numery bieżące i wybrane 	
warunki zaliczenia przedmiotu	Aktywny udział w zajęciach, pozytywna ocena z kolokwium, egzamin końcowy w formie pisemnej.	

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Wstęp do literaturoznawstwa

Prowadzący zajęcia	dr Katarzyna Węcel-Ptaś	
Kod	Skala ocen ECTS	SI 2 / Ns 2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia stacjonarne i niestacjonarne I stopnia Rok i semestr studiów: II rok, semestr I i II Liczba godzin zajęć ogółem: SI – 30 (w: 20, KO 10) Ns – 20 (w: 15, KO 5)	
formy zajęć (w, k, ćw., s)	wykład	
cele kształcenia	Poznanie podstawowych pojęć i subdyscyplin literaturoznawczych oraz ich wzajemne zależności. Przygotowanie do refleksyjnego i krytycznego odbioru dzieł literackich, analizy i interpretacji tekstów literackich z zastosowaniem przyswojonego aparatu pojęciowego	
podstawowe treści programowe*	Przedmiot i poddyscypliny literaturoznawstwa. Nauki pomocnicze literaturoznawstwa. Wyznaczniki literackości. Sposób istnienia i konteksty dzieła literackiego. Wybrane zagadnienia stylistyki i wersyfikacji. Komunikacyjny charakter dzieła literackiego. Literackie przedstawianie świata. Historia, krytyka i recepcja literatury. Z zagadnień socjologii i psychologii literatury. Literatura popularna i folklorystyka, literacka. Metodologia badań literackich – wybrane koncepcje. Mimetyzm, kontekstualne teoria literatury XX w.	
stosowane metody, formy i techniki	Wykład interaktywny lub problemowy, forma grupowa, partnerska i jednostkowa, foliogramy, KO	
podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Bolecki W., Nycz R.: <i>Sporne i bezsporne problemy wiedzy o literaturze</i>, Warszawa 2002. • Culler J.: <i>Teoria literatury, bardzo krótkie wprowadzenie</i>. Warszawa 1998. • Gazda G., Tynecka-Makowska B.: <i>Słownik rodzajów i gatunków literackich</i>, Kraków 2006. • Kulawik A.: <i>Teoria wiersza</i>, Kraków 1995. • Kurkowska H., Skorupka S.: <i>Stylistyka polska. Zarys</i>, Warszawa 2001. • Markiewicz H.: <i>Główne problemy wiedzy o literaturze</i>, Kraków 1980. • Sławiński J. (red.) <i>Słownik terminów literackich</i>, Wrocław 1988 i wyd. nast. • Ulicka D.: <i>Literatura – teoria - metodologia</i>, Warszawa 2002. • Winek T.: <i>Nauki pomocnicze literaturoznawstwa</i>, Warszawa 2005. Żabski T. (red.) <i>Słownik literatury popularnej</i>, Wrocław 2006. 	
warunki zaliczenia przedmiotu	Czynny udział w zajęciach, zaliczenie kolokwium i pracy zaliczeniowej, egzamin końcowy	

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Wprowadzenie do tłumaczenia – English to Polish

Prowadzący zajęcia	Piotr Wesołowski, MSc, BA		
Kod		Skala ocen ECTS	5
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia niestacjonarne I stopnia Rok i semestr studiów: II rok, semestr 3 Liczba godzin zajęć ogółem: 30 godzin, w tym 15 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kształcenia ogólnego		
Formy zajęć	Ćwiczenia		
Cele kształcenia	Usprawnianie umiejętności tłumaczenia tekstów z języka angielskiego na polski; poszerzanie słownictwa z różnych dziedzin.		
Podstawowe treści programowe*	Ćwiczenia przy wykorzystaniu różnych tekstów: naukowych literackich, dziennikarskich, itp.		
Stosowane metody, formy i techniki	Studenci zachęceni są do przygotowywania dyskusji dzieląc się doświadczeniami wynikającymi z ich pracy na tekstami tłumaczeniowymi. Podczas dyskusji, prowadzący wprowadza dodatkowe słownictwo oraz odkrywa się pewne problemy i rozwiązania tłumaczeniowe.		
Podstawowa literatura	Prasa oraz cały szereg źródeł tekstów z różnych dziedzin.		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Ocena wystawiana jest na podstawie przeprowadzonych zajęć (grupowo) oraz uczestnictwa w zajęciach (indywidualnie) oraz egzaminu końcowego.		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Wstęp do językoznawstwa

Prowadzący zajęcia	prof. dr hab. Stanisław Widłak		
Kod		Skala ocen ECTS	5
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia stacjonarne I stopnia Rok i semestr studiów: rok I, semestr I Liczba godzin zajęć ogółem: 15 godzin, w tym 5 KO Przedmiot kierunkowy		
Formy zajęć	Wykład, ćwiczenia		
Cele kształcenia	Wprowadzenie studenta w wybrane płaszczyzny analizy językowej i ukazanie mu motywacji ogólnoteoretycznych i praktycznych ze szczególnym uwzględnieniem studiowanego języka naturalnego. Wyrobienie u studenta świadomości systemowości w języku i wewnętrznej motywacji jego funkcjonowania w komunikacji językowej.		
Podstawowe treści programowe*	W ramach wykładu i prac wykonywanych przez studenta poruszone zostaną problemy właściwe językom naturalnym w ich podstawowym i ogólnym wymiarze, z ukierunkowaniem na studiowane języki. Będą zatem omawiane podstawowe zjawiska języka naturalnego [znak językowy, funkcje języka, dalej problem wielopłaszczyznowej natury struktury języka i funkcjonowania jego elementów składowych [z podwójną artykulacją i gramatyczno-semantyczną ich klasyfikacją]. Wyodrębnione też zostaną najważniejsze "ujęcia" języka oraz nauki o języku, np. językoznawstwo zewnętrzne i wewnętrzne, diachroniczne i synchroniczne, porównawcze i typologiczne, czy stosowane i glottodydaktyka. Znajdzie się też miejsce na krótkie spojrzenie na historię dyscypliny oraz na przegląd kolejnych metod badawczych oraz - w szerszym wymiarze - wybrane zagadnienia z retoryki i stylistyki.		
Stosowane metody, formy i techniki	wykład, samodzielna, ukierunkowana przez wykładowcę praca studenta z wykorzystaniem dostępnej literatury przedmiotu, zastosowanie interaktywnych technik nauczania		
Podstawowa literatura	J. BARTMIŃSKI, <i>Językowe podstawy obrazu świata</i> , wyd.III, UMCS, Lublin 2009. FURDAL, <i>Językoznawstwo otwarte</i> , wyd. II [Ossolineum, Wrocław 1990] i nast. R. GRZEGORCZYKOWA, <i>Wstęp do językoznawstwa</i> , PWN, Warszawa 2008. R. JAKOBSON, <i>Essais de linguistique générale</i> , Paris 1963 [także w innych językach]. J.-M. KLINKENBERG, <i>Le sens rhétorique</i> , Toronto-Bruxelles 1990. M. KOROLKO, <i>Sztuka retoryki. Przewodnik encyklopedyczny</i> , Warszawa 1990. J. LYONS, <i>Introduction to Theoretical Linguistics</i> , Cambridge 1968, tłum.pols. <i>Wstęp do językoznawstwa</i> , Warszawa 1975. M.R. MAYENOWA, <i>Poetyka teoretyczna. Zagadnienia języka</i> , Wrocław 1979. T. MILEWSKI, <i>Językoznawstwo</i> , PWN, Warszawa 1975 i nast. M-A. PAVEAU, G-E. SARFATY, <i>Wielkie teorie językoznawcze</i> , Avalon, Kraków 2009. K. POLAŃSKI [Ed.], <i>Encyklopedia językoznawstwa ogólnego</i> , Ossolineum, Wrocław 1993.		
Literatura uzupełniająca	Literatura uzupełniająca podawana będzie na bieżąco, w trakcie kursu. M.in.: L. BEDNARCZUK, [Ed.], <i>Językoznawstwo historyczne i typologiczne</i> , PAU, Kraków 2008. HEINZ, <i>Dzieje językoznawstwa w zarysie</i> , PWN, Warszawa 1978. S. KANIA, J. TOKARSKI, <i>Zarys leksykologii i leksykografii polskiej</i> , Warszawa 1984. W. MAŃCZAK, <i>Problemy językoznawstwa ogólnego</i> , Ossolineum, Wrocław 1996. E. TABAKOWSKA [red.], <i>Kognitywne podstawy języka i językoznawstwa</i> , Kraków 2001.		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Ocena końcowa składa się z oceny aktywności studenta na zajęciach, oceny sposobu i jakości przygotowania opracowań w ramach KO oraz egzaminu pisemnego		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Prawne i ekonomiczne podstawy Unii Europejskiej

Prowadzący zajęcia	dr Dariusz Więcek		
Kod		Skala ocen ECTS	2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: stacjonarne magisterskie Liczba godzin zajęć ogółem: 30 Rok V, semestr X		
Formy zajęć	Wykład		
Cele i efekty kształcenia*	<p><i>Wiadomości:</i> W trakcie zajęć student nabywa wiedze na temat zasad działania Unii Europejskiej oraz prawnych podstaw jej funkcjonowania. Omawiane także będą zagadnienia integracji gospodarczej na terenie Europy.</p> <p><i>Umiejętności:</i> wykłady umożliwi studentom lepsze zrozumienie czynników wpływających na funkcjonowanie Unii Europejskiej, ze szczególnym uwzględnieniem aspektów prawnych i ekonomicznych</p>		
Podstawowe treści programowe	Zagadnienia ogólne dotyczące organizacji międzynarodowych i ich rodzajów.* Rada Europy - geneza, cele, członkostwo, organy, prawne formy działania.* Europejski system ochrony praw człowieka.* Wspólnoty Europejskie - geneza, etapy rozszerzenia WE. * Instytucje WE.* Organy pomocnicze WE.*Zasady finansowania działalności WE i UE.* Ogólne zasady prawa wspólnotowego.		
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Integracja europejska</i>, E. Latoszek, • <i>Podstawy wiedzy elementarnej o integracji europejskiej</i>, M. Błaziejczyk, Edukator, Częstochowa, 2006 • <i>Strategia Lizbońska a konkurencyjność gospodarki</i>, CeDeWu, Warszawa, 2005. 		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Egzamin		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: Tłumaczenia konsekutywne

Prowadzący zajęcia	dr Mateusz Wiliński		
Kod		ECTS	6
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Przedmiot specjalnościowy, V rok filologii angielsko-niemieckiej, semestr IX i X Liczba godzin: 30		
Formy zajęć	ćwiczenia		
Cele kształcenia	Utrwalenie i rozwinięcie u studentów umiejętności stosowania technik translatorycznych		
Podstawowe treści programowe*	Tłumaczenie tekstów mówiony przez różne osoby, tłumaczenia w zróżnicowanych warunkach, tłumaczenie dyskusji, wykładu		
Stosowane metody, formy i techniki	Symulacja dyskusji, odczytu, odtwarzanie nagrań, przegląd notatek translatorycznych		
Podstawowa literatura	Tekst „Ruf des Papageis” z http://www.fb06.uni-mainz.de/436.php		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Systematyczny udział w zajęciach, pomyślny udział w kolokwium zaliczeniowym		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: KOMUNIKACJA INTERPERSONALNA

Prowadzący zajęcia	Dr Stanisław Zając		
Kod		Skala ocen ECTS	St 1/Ns 2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia stacjonarne i niestacjonarne I stopnia, licencjat. Rok i semestr studiów: III rok, semestr 5 Liczba godzin zajęć ogółem: 15 godzin Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kierunkowy		
Formy zajęć	Wykład, kształcenie na odległość		
Cele kształcenia	Zwrócenie uwagi na różne aspekty problemu komunikacji interpersonalnej od podstawowego schematu komunikacyjnego poczynając poprzez społeczne uwarunkowania komunikacji, typy komunikacji, a na zagadnieniach filozofii dialogu skończywszy. Usprawnienie komunikowania się w mowie i piśmie. Nabycie umiejętności zachowania się i prezentacji w typowych sytuacjach występujących w pracy dydaktycznej i innych sytuacjach komunikacyjnych. Wyeliminowanie podstawowych błędów przy pisaniu (mówieniu) Wyćwiczenie umiejętności zwartej formułowania myśli w mowie i piśmie.		
Podstawowe treści programowe*	Program obejmuje zagadnienia związane z teorią komunikacji i współczesnymi praktykami komunikacyjnymi. Przedmiot obejmuje rozważania na temat różnorodnego sposobu rozumienia komunikacji oraz praktyk, jakie poddają się opisowi z perspektywy komunikacyjnej. Rozważane są różne poziomy komunikowania (intrapersonalny, interpersonalny, grupowy, instytucjonalny, masowy), wyodrębnia się różne rodzaje komunikacji (werbalna, niewerbalna, potoczna, publiczna, literacka, kulturowa). Opiswane są elementy procesu komunikowania w ich specyficznych konkretyzacjach.		
Stosowane metody, formy i techniki	wykład, samodzielna, ukierunkowana przez wykładowcę praca studenta z wykorzystaniem dostępnej literatury przedmiotu, prezentacje przygotowane przez studentów zastosowanie interaktywnych technik nauczania		
Podstawowa literatura	A. Bogusławski, <i>Presupozycje a negacja</i> , [w:] <i>Współczesna polszczyzna. Wybór opracowań</i> , t. 1, red. J. Bartmiński, Lublin 2004; J. Puzynina, <i>O zasadach współdziałania językowego</i> , [w:] <i>Współczesna polszczyzna. Wybór opracowań</i> , t. 1, red. J. Bartmiński, Lublin 2004; A. Wierzbicka, <i>Pytania i odpowiedzi</i> , [w:] <i>Współczesna polszczyzna. Wybór opracowań</i> , t. 3, red. J. Bartmiński, Lublin 2004; U. Żydek-Bednarczuk, <i>Opis lingwistyczny „kroków w rozmowie”</i> , w:] <i>Współczesna polszczyzna. Wybór opracowań</i> , t. 3, red. J. Bartmiński, Lublin 2004; <i>Mosty zamiast murów. O komunikowaniu się między ludźmi</i> , praca zbiorowa pod red. Johna Stewarda, rozdział: <i>Męskie im kobiece style ekspresji</i> , Warszawa 2002; R. Jakobson, <i>Funkcje języka w aspekcie komunikacyjnym</i> , [w:] <i>Współczesne teorie badań literackich za granicą. Antologia</i> , oprac. H. Markiewicz, t. II, Kraków 1976.		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Ocena końcowa składa się z oceny aktywności studenta na wykładach (przygotowanie prezentacji), oraz egzaminu pisemnego		

**Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: RETORYKA

Prowadzący zajęcia	Dr Stanisław Zając		
Kod		Skala ocen ECTS	2
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: studia stacjonarne i niestacjonarne I stopnia, licencjat. Rok i semestr studiów: III rok, semestr 5 i 6. Liczba godzin zajęć ogółem: 30 godzin, w tym 10 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot kształcenia ogólnego		
Formy zajęć	ćwiczenia, kształcenie na odległość		
Cele kształcenia	Celem jest przekazanie podstawowych wiadomości z zakresu sztuki prowadzenia sporów, sztuki dialogu, oratorstwa i chwytów retorycznych; zdobycie podstawowych umiejętności w procesach komunikowania w ich specyficznych konkretyzacjach; nabycie umiejętności w zakresie retoryki i erystyki jako sztuki przydatnej w przygotowaniu, analizie i percepcji tekstów wystąpień publicznych, dziennikarskich i publicystycznych, zwłaszcza w wymiarze skuteczności komunikacyjnej i perswazyjnej.		
Podstawowe treści programowe*	Oblicza retoryki (ars bene dicendi, sztuka perswazji i argumentacji, sztuka prowadzenia dialogu, dyskusji, sporu i negocjacji, „poetyka prozy”, retoryka i retoryczność). Anatomia oratorstwa, czyli krasomówstwa; tekst mówiony a pisany; klasyczna i współczesna genologia monologowych tekstów retorycznych). Klasyczna genologia argumentacji i perswazji. Erystyka językowa (homonimia i synonimika, definicje semantyczne, wartościujące i sugestywne; spór werbalny). Retoryka i dialektyka dialogu (sztuka prowadzenia sporu i negocjacji; genologia dialogu).		
Stosowane metody, formy i techniki	Metody podawcze, samodzielna, ukierunkowana przez wykładawcę praca studenta z wykorzystaniem dostępnej literatury przedmiotu, praca z tekstem, zastosowanie interaktywnych technik nauczania.		
Podstawowa literatura	Arystoteles, Retoryka. Poetyka. Warszawa 1988; Błaut R., Skuteczne negocjacje. Warszawa 1995; Bralczyk J. Mosiołek – Kłosińska K. (red.), Język w mediach masowych; Warszawa 2000; Korolko M. Sztuka retoryki. Przewodnik encyklopedyczny. Wyd. II. Warszawa 1998; Kwintylian M.F., Kształcenie mówcy. Warszawa 2002; Nęcki Z., Komunikacja międzyludzka. Kraków 1996; Schopenhauer A., Sztuka prowadzenia sporów, czyli dialektyka erystyczna. Warszawa 1966; Ziomek J., Retoryka opisowa. Wrocław 1990.		
Warunki zaliczenia przedmiotu	Ocena końcowa składa się z oceny aktywności studenta na ćwiczeniach oraz pracy pisemnej.		

**Akademia Polonijna, Wydział Interdyscyplinarny
Instytut Nauk Humanistycznych
Kierunek Filologia, rok akademicki 2009/2010**

SYLLABUS

PRZEDMIOT: TECHNOLOGIA INFORMACYJNA

Prowadzący zajęcia		mgr inż. Marek Zych
Kod	Skala ocen ECTS	
Miejsce przedmiotu w programie studiów	Rodzaj studiów: stacjonarne studia I stopnia Rok, semestr: rok I, semestr 1 liczba godzin zajęć ogółem: 45, w tym 15 KO Rodzaj przedmiotu zajęć: przedmiot ogólny	
Formy zajęć	Ćwiczenia, KO	
Cele i efekty kształcenia	<i>Wiadomości:</i> poznanie podstaw wiedzy z zakresu technologii informacyjnych niezbędnej do praktycznego wykorzystania mini-komputerów <i>Umiejętności:</i> opanowanie prawidłowej realizacji przy pomocy mikrokomputera podstawowych zadań, takich jak: obsługa systemów operacyjnych, edycja tekstów, tworzenie prezentacji, korzystanie z poczty elektronicznej, wykorzystanie arkusza kalkulacyjnego oraz sieci komputerowej	
Podstawowe treści programowe	Podstawy technik informatycznych * Użytkowanie komputerów * Przetwarzanie tekstów * Arkusze kalkulacyjne * Bazy danych(KO) * Grafika menedżerska i prezentacyjna(KO) * Usługi w sieciach informatycznych (KO)	
Stosowane metody, formy i techniki	Przekaz ustny; wykorzystanie komputerów i rzutników; wykorzystanie systemu MS Windows XP PL; wykorzystanie pakietu biurowego MS Office XP PL, wykorzystanie materiałów internetowych jako uzupełnienie	
Podstawowa literatura	<ul style="list-style-type: none"> • Żarowska, W. Węglarz, ECDL na skróty, Wydawnictwo Naukowe PWN 2009 • M. Langer, Po prostu Word 2002/XP PL, Wydawnictwo Helion, Gliwice 2002 • M. Langer, Po prostu Excel 2002/XP PL Wydawnictwo Helion, Gliwice 2002 • S. Sagman, Po prostu Office XP PL, Wydawnictwo Helion, Gliwice 2001 	
Warunki zaliczenia przedmiotu	Obecność studenta na zajęciach, wszystkie testy zaliczone na ocenę pozytywną.	